Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 66

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 66 — 765

Bern, Mittwoch 20. März 1974
Berne, mercredi 20 mars 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 66 - 20. 3. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 268965 – 268988.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (321[1])

Gemeinschuldner: Ausgeschlagener Nachlass des am 8. Dezember 1973 verstorbenen **Landmann Bruno Georg**, geboren 1920, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft gewesen Waffenplatzstrasse 35 in Zürich 2, Inhaber der Einzelfirma Bruno Landmann, Handel mit Ventilations- und Klimaapparaten, Erstellung von Klima- und Lüftungsanlagen, mit Büro an der Neugutstrasse 7, in Zürich 2.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Februar 1974.
1. Gläubigerversammlung: Dienstag, den 5. März 1974, 15 Uhr, im Bahnhofbuffet Enge, 1. Stock, Tessinerplatz, Zürich 2.
Eingabefrist: bis 25. März 1974.

8002 Zürich, den 23. Februar 1974 — Konkursamt Enge-Zürich

Kt. Zürich (509[2])

Gemeinschuldner: **Bär Gottlieb**, 1931, von Oetwil am See, TV- und Radiogeschäft, wohnhaft Höschstrasse 19, 8706 Feldmeilen.
Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 2. April 1974, 14.15 Uhr im Restaurant «Blumental», Kirchgasse, Meilen.
Eingabefrist: bis 22. April 1974.

Die Forderungen sind zerlegt in Kapital, Zinsen (ausgerechnet bis 8. März 1974, mit Angabe von Zinssatz und Dauer) und Kosten, einzugeben.

8706 Meilen, den 15. März 1974 — Konkursamt Meilen: H. Fiechter, Notar-Stv.

Kt. Zürich (511)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die **Polex AG**, Sellenbüren, 8143 Stallikon, ist am 22. Februar 1974 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8952 Schlieren, den 15. März 1974 — Konkursamt Schlieren

Kt. Zürich (510)

Gemeinschuldnerin: **Wirtz Revisions- und Treuhand AG**, mit Sitz in Winterthur, Mythenstrasse 45.
Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. März 1974, 14.30 Uhr, im «Casino», Winterthur, Stadthausstrasse 119, 1. Stock (Sitzungszimmer).
Eingabefrist: bis 20. April 1974.

8401 Winterthur, den 15. März 1974 — Konkursamt Winterthur-Altstadt, Stadthausstr. 14, Winterthur, A. Bhend, Notar-Stellvetr.

Kt. Schwyz (496)

Gemeinschuldnerin: **SOM Apparatehau AG** für Heizung, Lüftung und Klima, Hauptstrasse, 8863 Buttikon SZ.
Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. April 1974 um 15 Uhr im Restaurant Rössli Buttikon.
Eingabefrist: bis 20. April 1974.

8853 Lachen, den 15. März 1974 — Konkursamt March, Rathaus, 8853 Lachen, Telefon 055 / 63 12 72

Kt. Aargau (492[2])

Gemeinschuldner: **Andreani Mario**, geboren 1946, von Silenen, Koch, früher Bergsporthotel Pizol, Bad Ragaz-Pardiel, nun 5033 Buchs, Mitteldorfstrasse 79.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1974 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. April 1974.

5000 Aarau, den 13. März 1974 — Konkursamt Aarau

Ct. de Vaud (498)

Faillie: **Repapis & Cie. SA**, 1264 Saint-Cergue.
Date du prononcé: 21 janvier 1974.
Délai pour les productions: 20 avril 1974.
Première assemblée des créanciers: jeudi 28 mars 1974, à 16 h., au Château de Nyon (2e étage).

Remarques:
1. Une administration spéciale est proposée par circulaire adressée aux créanciers connus.
2. Les créanciers non atteints peuvent obtenir cette pièce auprès de l'office des faillites de Nyon.
3. Si l'assemblée des créanciers n'est pas constituée et sauf opposition de la majorité de ceux-ci jusqu'au 25 mars 1974, l'administration spéciale sera formée.

1260 Nyon, le 14 mars 1974 — Office des faillites de Nyon

Ct. de Vaud (499)

Faillies: **Les Grands Hôtels, Le Grand Hôtel de l'Observatoire SA**, 1264 Saint-Cergue.
Date du prononcé: 13 février 1974.
Délai pour les productions: 20 avril 1974.
Première assemblée des créanciers: jeudi 28 mars 1974, à 14 h. 30 au Château de Nyon (2e étage).

Remarques:
1. Une administration spéciale est proposée par circulaire adressée aux créanciers connus.
2. Les créanciers non atteints peuvent obtenir cette pièce auprès de l'office des faillites de Nyon.
3. Si l'assemblée n'est pas constituée et sauf opposition de la majorité des créanciers jusqu'au 25 mars 1974, l'administration spéciale sera formée.

1260 Nyon, le 14 mars 1974 — Office des faillites de Nyon

Ct. de Genève (497)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

grevant les immeubles possédés par le failli ci-après dans la Commune d'Avully, Genève.

Parcelle No. 2268, plan 13, sise à Epeisses, d'une superficie totale de 4733 m², sur laquelle existent les bâtiment cadastrés sous No. 251, de 118 m², habitation maç., No. 251 de 8 m², couvert maç. et 252 de 46 m², dépendance maç.

Failli: **Sieber Kurt**, 1928 BE, exploitant une entreprise de transport de sable et gravier, dp. 76, chemin du Martinet à Avully, Genève, app. chemin d'Epeisses sn. à Avully, Genève.

1211 Genève, le 15 mars 1974 — Office des faillites, Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich (501)

Ueber **Jüni Walter**, geboren 1934, von Mühleberg, Psychologe, wohnhaft Plattenstrasse 29, 8810 Horgen, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 17. Dezember 1973 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters am 8. März 1974 mangels Aktiven eingestellt worden.

Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. März 1974 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8810 Horgen, den 13. März 1974 — Konkursamt Horgen, R. Zollinger, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (512)

Ueber die Firma **DS Druck und Satz Uster AG**, mit Sitz in Uster, Zürichstrasse 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 27. Februar 1974 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 15. März 1974 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. März 1974 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8610 Uster, den 15. März 1974 — Konkursamt Uster, Letsch, Notar-Stv.

Ct. de Vaud (500)

La faillite ouverte le 6 mars 1974 contre la société **Sidéral SA**, matériel pour entrepreneurs, route de Genève 100bis à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 mars 1974 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.– cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 20 mars 1974 — Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé

Ct. de Genève (519)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Zwahlen Claude**, 1924 NE, exploitant précédemment une entreprise de transport professionnel de personnes à l'enseigne «Exécutive car service», précédemment domicilié 12, rue du Cendrier à Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus, par ordonnance rendue le 4 janvier 1974 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 18 mars 1974 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 1er avril 1974 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance de frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

1211 Genève, le 20 mars 1974 — Office des faillites, Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (515)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Oswald Marcel**, Fassadenrenovationen, geboren 26. Mai 1939, von Rapperswil SG, wohnhaft Hönggstrasse 10, 8037 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. März 1974 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert der gleichen Frist schriftlich beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen.

8006 Zürich, den 15. März 1974

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich
Tel. 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (503)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Lautenschlager René**, geboren 1933, von Niederbüren SG, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, chem. Produkte, Rapperswilerstrasse 17, 8620 Wetzikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Bahnhofstrasse 184, Postfach, 8620 Wetzikon 2, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. März 1974 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Hinwil als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b) beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG
- zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,
- zur Fortführung eines pendenten Passivprozesses.

8620 Wetzikon, den 15. März 1974

Konkursamt Wetzikon
Meier, Notar

Kt. Baselland (513)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkurse der Firma **Privater Sicherheitsdienst Burget Paul & Co.**, Birsfelden, liegt den beteiligten Gläubigern ab 25. März 1974 auf der unterzeichneten Amtsstelle ein Nachtrag zum Kollokationsplan auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4144 Arlesheim, den 20. März 1974

Konkursamt Arlesheim

Kt. Graubünden (516)

Im Konkurse über **Thümer Kurt**, Kinefilmgrosshandel Import und Export GmbH., 7503 Pontresina, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7524 Zuoz, den 14. März 1974

Konkursamt Oberengadin,
7524 Zuoz: Jakob Jaeger

Kt. Aargau (517)

Im summarischen Konkursverfahren der **Kariotis-Wüst Heidi**, geboren 1938, Modistin, von Lupfig, Tannengut 3, Aarau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 3. April 1974 beim Bezirksgericht Aarau bzw. Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Ansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind innert gleicher Frist beim Konkursamt Aarau geltend zu machen,ansonst Verzicht angenom men wird.

5000 Aarau, den 18. März 1974

Konkursamt Aarau

Ct. de Vaud (502)

Failli: **Poupard Guy Claude**, 1948, de France, boulangerie-pâtisserie, avenue de la Gare 17, à Vevey.
Date du dépôt: 20 mars 1974.
Délai pour intenter action en opposition: jusqu'au 30 mars 1974; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.

1800 Vevey, le 14 mars 1974

Office des faillites

Ct. de Neuchâtel (514)

Faillie: **Plawa SA**, Neuchâtel, par son curateur M. Pierre Desaules, Fausses-Brayes 19, Neuchâtel.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, le 20 mars 1974

Office des faillites, Neuchâtel

Ct. de Genève (520)

L'état de collocation des faillites indiquées ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, chaque état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillis:
Balsiger & Cie., société en commandite à l'enseigne «Courtepointerie du Vieux Carouge», atelier de courtepointerie, ensembliers-décorateurs, ayant son siège 12, rue Saint-Joseph à Carouge, Genève.

K'Bourch Serge, 1939 France, précédemment exploitant un commerce de boucherie-charcuterie à Begnins, Vaud, actuellement domicilié, 1, rue de la Prulay, Meyrin, Genève.

Saunier Henri, 1921 BE, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «Au Gabelou», 11, rue du Gothard et domicilié 4, chemin des Ruisseaux à Thônex, Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus.

Dans les faillites Balsiger & Cie, et K'Bourch Serge l'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé.

Dans la faillite de K'Bourch Serge la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposée.

Les recours et les demandes de cession sont à déposer dans le même délai de dix jours.

1211 Genève, le 20 mars 1974

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (521)

Modification d'état de collocation

L'état de collocation des créanciers de la faillite indiquée ci-dessous modifié ensuite d'admission ultérieures peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, ces modifications seront considérées comme acceptées.

Faillie: **Euraf SA**, Procéder à des études techniques, établir des plans de construction, de développement et de financement en vue de la création et la promotion d'entreprises industrielles, ainsi que d'établissement à but social, tels qu'établissements d'enseignement, hôpitaux, centres de loisir et de formation, ayant son siège 47, rue du Trente-et-un Décembre à Genève.

1211 Genève, le 20 mars 1974

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) – (LP 268)

Ct. de Genève (522)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 11 mars 1974:

Faillis:
Binaghi Ferdinand, 1910 VD, entrepreneur, domicilié 2, Place de la Synagogue (dp.) et 64, rue Rothschild (app.) à Genève.
Décédé le 26 février 1972.

Dux Claude, 1934 SG, actuellement vendeur, anciennement associé de la S.n.c. Dux & Werlen, «Rive Accessoires», domicilié 60A, Route de Frontenex à Genève.
Le failli a été déclaré excusable.

Frauchiger Erika, 1938 BE, actuellement caissière, domiciliée 16, Bd. des Philosophes à Genève, précédemment associée de la S.n.c. Kurt & Erika Frauchiger, exploitant le café-restaurant du Commerce sis Place du Molard à Genève.
La faillie a été déclarée excusable.

Frauchiger Kurt, 1936 BE, associé dans la S.n.c. Kurt & Erika Frauchiger, exploitant le café-restaurant du Commerce sis Place du Molard à Genève.
Le failli a été déclaré excusable.

Theurillat Claude, 1935 BE, atelier d'habillement pour l'horlogerie sis 28, route de Chêne, domicilié 26, route d'Aïre-la-Ville à Bernex, Genève.
Le failli a été déclaré excusable.

1211 Genève, le 20 mars 1974

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Kt. Bern (518)

Mit Verfügung vom 15. März 1974 hat der Gerichtspräsident I von Biel die der Firma **Hassler & Cie. AG**, Heizungen und sanitäre Installationen mit Sitz in Biel, Güterstrasse 27, und Zweigniederlassung in Bern, Kehrgasse 5, am 14. Januar 1974 bewilligte Nachlass-Stundung von 4 Monaten um 2 Monate verlängert.

Die für den 22. April 1974 angesetzte Gläubigerversammlung wird neu festgesetzt auf Montag, den 10. Juni 1974 um 14 Uhr im Restaurant Kongresshaus, 1. Stock, Zentralstrasse 60, in Biel.

Aktenauflage 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

2501 Biel, den 20. März 1974

Der Sachwalter:
H.-P. Strasser, Bücherexperte
Zentralstr. 60, 2501 Biel

Ct. Ticino (506)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 14 c.m., ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria concessa il 13 dicembre 1973 al debitore **Vetterli Ernesto**, Locarno.

L'adunanza dei creditori prevista presso questa pretura per il 22 marzo p.v., ore 14.30, è rinviata al 20 maggio 1974, ore 14.30.

6600 Locarno, il 14 marzo 1974

Pretura di Lugano-Distretto
Il pretore: avv. E. Borioli

Ct. Ticino (507)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 14 marzo 1974, la moratoria concordataria di quattro mesi concessa al signor **Bianchi Giuseppe**, impr. costruzioni, San Nazzaro, è prorogata di due mesi.

L'adunanza dei creditori prevista per lunedì 1° aprile 1974, alle ore 14.30 presso la scrivente pretura, aula No 53, è rinviata al 24 maggio 1974, alle ore 14.30.

Gli atti si potranno di conseguenza esaminare a partire dal 13 maggio 1974, presso lo studio del commissario del concordato lic. iur. Roberto Pedrazzoli, c/o studio legale Zorzi e Pedotti, Piazza Colleggiata 7, Bellinzona.

6600 Locarno, il 14 marzo 1974

Pretura di Locarno-Campagna
Il pretore: avv. G. Franscini

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Wallis (505)

Die Gläubiger des **Rotzer Hermann, Möbel Romag**, Gampel, werden zur Verhandlung über den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorgeladen auf den

27. März 1974, um 14.15 Uhr, in den Gerichtssaal in Leuk (Rathaus, Leuk-Stadt).

Denjenigen, die gegen den Nachlassvertrag gestimmt haben, wird zur Kenntnis gegeben, dass sie ihre Einwendungen in der Verhandlung anbringen können.

3953 Leuk, den 14. März 1974

Die untere Aufsichtsbehörde
in SchKG-Sachen
Instruktionsgericht Leuk
Der Präsident: A. Zen Ruffinen

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Genève (508)

Par jugement du vendredi 22 février 1974, le Tribunal a homologué le concordat proposé par la **Société en nom collectif Gagliardi Georges et Ursula**, commerce de vêtements féminins à l'enseigne «Boutique Tube», Centre commercial de Meyrin, avenue de Feuillasse, Meyrin, Genève, à ses créanciers.

Le Tribunal a en outre imparti un délai de vingt jours aux créanciers dont les créances ont été écartées en tout ou partie pour introduire action en conformité de l'art. 310 LPD.

1211 Genève, le 15 mars 1974

Tribunal de première instance
P. Guillot, commis-greffier

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud (504)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 4 avril 1974, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile Est, sur la demande de sursis concordataire présentée par: **Fortwengler Marcel**, gypsier-peintre, Ch. du Doucy, Le Mont s/Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 8 mars 1974

Le président: P.E. Rochat

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Luwa A.G., in Zürich 9, Fabrikation, Vertrieb und Installation von luft- und wärmetechnischen Anlagen usw. Ulrich Britt, von dem am 18. 2. 1974 eingetragenen und im SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 565 veröffentlicht wurde, er sei neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist identisch mit dem bereits eingetragenen Prokuristen gleichen Namens. Demzufolge ist seine Prokura erloschen.

11. März 1974.
Aktiengesellschaft Gondrand Reisen (Société Anonyme Voyages Gondrand) (Società Anonima Viaggi Gondrand) (Limited Company Gondrand Voyages), in Zürich 1 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1739), Betrieb einer Auswanderer- und Passage-Agentur usw. Dr. Ugo Arrigoni infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Handschin, von und in Basel. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Eugen R. Birchler, von Zürich, in Kilchberg ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gerardo Peghini, italienischer Staatsangehöriger, in Weisslingen.

11. März 1974.
Consol Investment and Finance Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 868), Vermögensanlagen und Finanzgeschäfte usw. Josef Guggenheim aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

11. März 1974.
Max Widmer-Müller, Möbel-Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 680), Fabrikation von und Handel mit Möbeln. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Silvia Noll, von Schaffhausen, in Zürich.

11. März 1974. Dienstleistungen.
«Systema» Lüthi & Cie., in Winterthur 4, Holzlegistrasse 20, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1974. Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Gesellschafter: Albert Lüthi, von Winterthur, in Winterthur 4; Alfred Alt, von und in Zollikon, und Alfred Meier, von Stetten AG, in Bülach.

11. März 1974.
Lässer & Zimmermann, Malergeschäft, in Zürich 8, Säntisstrasse 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1974. Gesellschafter: Franz Lässer, von Zürich, in Zürich 6, und Eduard Zimmermann, von Oberflachs, in Bülach; der Letztgenannte führt die Firmaunterschrift nur gemeinsam mit dem Einzelunterschrift führenden Gesellschafter Franz Lässer. Malergeschäft.

11. März 1974. Chemisch-technische Produkte.
E. Kleiner & Co., in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1952, S. 1927), Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Mathilde Giezendanner aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Erich Kleiner, Lebensmittel», in Zürich, übergegangen.

11. März 1974.
Erich Kleiner, Lebensmittel, in Zürich, Hardaustrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Kleiner, von Egliswil, in Zürich 3. Lebensmittelgeschäft. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. Kleiner & Co.», in Zürich 3, übernommen.

11. März 1974.
Ruth Volpi, «voVox-Elektro-Akustik», in Niederhasli, Langackerweg 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB; Ruth Volpi-Gemperle, von Zürich, in Niederhasli. Einzelunterschrift ist erteilt an: Leopold Volpi, von Zürich, in Niederhasli. Handel mit und Service von Geräten der Unterhaltungselektronik sowie Anfertigung von elektronischen Spezialgeräten.

11. März 1974.
Treuhandbureau Kern, in Maur (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1970, S. 135). Ausführung von Treuhandgeschäften verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 10. 1973 an die Treuhandbureau Kern AG, in Maur, erloschen.

11. März 1974. Auto- und Industriewaschanlagen usw.
Sewaco Zürich GmbH, in Zürich 11 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2781), Handel mit Auto- und Industrie-Waschanlagen usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27. 12. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

11. März 1974. Waren aller Art.
Pegulan G.m.b.H., in Zürich 11 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1697), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Plastic-Bodenbelägen usw. Peter Paul Rothenbach ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Max Kuhn, von Zürich, in Birmensdorf.

11. März 1974.
Interbooks GmbH, in Zürich 7 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 570), Führung eines Buchverlages usw. Neue Adresse der Gesellschaft: Forsterstrasse 82, in Zürich 7. Der Gesellschafter Walter F. Blüchert wohnt jetzt in Klosters.

11. März 1974. Bank.
Julius Bär & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3310), Bankgeschäft, Börsenagentur. Friedrich Nussbaumer, nun in Zug, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Heule, nun in Maur; seine Prokura sowie diejenige von Eduard Locher sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinrich Looser, von Krummenau, in Opfikon; Georges Wyler, von Endingen, in Wettingen; Dr. Karin Zimmerli, von Zürich und Oftringen, in Zürich; Daniel Kropf, von Dombresson, in Thalwil; Dr. Friedrich Laager, von Mollis und Bischofszell, in Zürich, und Gallus Mosberger, von Buch b. Frauenfeld, in Rapperswil SG. Es wohnen nun der stellvertretende Direktor Dr. Harald Huber in Männedorf, der Vizedirektor Fritz Bähler in Richterswil sowie die Prokuristen Jacques Ditesheim in Wädenswil, Peter Marti in Uster und Willy Renggli in Bonstetten.

11. März 1974.
Regionallager-Genossenschaft Coop Hinwil, in Hinwil (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1629). Otto Schmutz aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

11. März 1974. Kosmetische Produkte.
Charles of the Ritz AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2151), Vertrieb von kosmetischen Produkten «Charles of the Ritz» der Firma Lanvin-Charles of the Ritz, Inc., New York (USA) usw. Richard Salomon und Dr. Hans Röder aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: William D. Davies, jr., Bürger der USA, in Lawrenceville (USA). Ferner neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben und Direktor: Werner Schulthess; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Zentralstrasse 156, in Zürich 3.

11. März 1974.
Altstadt Anlagen A.G., Immobiliargesellschaft, bisher in Uitikon a. A. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1965, S. 3217), Anlage von Vermögenswerten durch Erwerb von Liegenschaften, insbesondere in der Altstadt von Zürich usw. Die Generalversammlung vom 26. 2. 1974 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Seebahnstrasse 31, Zürich 3. Dr. Ernst H. Egli, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Altendorf SZ.

11. März 1974. Immobilien.
Montello AG, in Meilen (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2077), Anlage von Kapital in Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 28. 2. 1974 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

11. März 1974. Waren aller Art.
Vohal AG., in Dietikon, Weststrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. und 28. 2. 1974. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie gewerbliche Dienstleistungen, einschliesslich Erwerb und Verwaltung von Grundbesitz; kann Beteiligungen eingehen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul Vogt, von Remigen, in Dietikon, Präsident, und Heinrich Vogt, von Remigen, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

11. März 1974.
IFA Aktiengesellschaft für Investitionsförderung AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1974, S. 675). Die Generalversammlung vom 1. 3. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 175 000, zerfallend in 175 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

12. März 1974. Sportbekleidung usw.
Sportag Aktiengesellschaft, in Zürich, Birnbaumstrasse 15, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 3. 1974. Zweck: Uebernahme von Vermittlungsaufträgen, Vertretungen und Agenturen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Sportbekleidung und Sportpromotion. Die Gesellschaft kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, Patente, Lizenzen, Handelsmarken und technischen know how erwerben und verwerten und sich an anderen Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zweckset-zung beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert; 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Gustav Röthlisberger, von Langnau i. E. BE, in Henggart, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Heinz Meister, von Merishausen, in Winterthur, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

12. März 1974.
Hammerton Administration S.A., in Zürich 2, Beethovenstrasse Nr. 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1974. Zweck: Verwaltungen, Tätigung von Handelsgeschäften, Vornahme und Vermittlung von Kapitalanlagen, Finanzierungen und Durchführung von Treuhandgeschäften, Erwerb und Verwaltung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat) eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Pierre Borgognon, von und in Genf. Weitere Zeichnungsberechtigte: Gérard Borgognon, von und in Genf, und Willy Egli, von Schänis, in Jona, Direktoren mit Einzelunterschrift.

12. März 1974. Beteiligungen.
Investisud A.G., bisher in Chiasso (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1175/6). Die Generalversammlung vom 1. 3. 1974 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 19. 4. 1972 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, die Verwaltung von Beteiligungen und anderen Vermögenswerten jeder Art, Kauf und Verkauf von mobilen und immobilen Werten sowie Planung und Herstellung derselben, und zwar für eigene Rechnung oder für die Rechnung von Dritten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Geo Camponovo ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küsnacht ZH. Geschäftsdomizil: Fraumünsterstrasse 15, in Zürich 1 (c/o Dr. Giovanni Wenner).

12. März 1974. Produkte und Waren der Naturheilkunde usw.
Ledermann-Spahr AG «Aulikerhaus», bisher in Bern (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1957, S. 678). Die Generalversammlung vom 1. 3. 1974 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 10. 6. 1935 datieren und letzmals am 26. 2. 1957 geändert wurden. Die Firma lautet **Aulikerhaus AG.** Sitz der Gesellschaft ist Wädenswil. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Handel mit Produkten und Waren der Naturheilkunde und der Drogistenbranche; sie kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat anlässlich ihrer Errichtung Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 6. 1935 von der Einzelfirma «Frau Ledermann-Spahr», in Bern, übernommen. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Hermann Ledermann und Marguerite Ledermann-Spahr sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hedwig Schenkel, von Dübendorf, in Wädenswil. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Leonhard Schenkel, von Dübendorf, in Wädenswil. Geschäftsdomizil: Büelenebnet 14.

12. März 1974.
NEHO Versand Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Seeheim, Zweigniederlassung Egg, in Egg. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister in Darmstadt eingetragene «NEHO Versand Gesellschaft mit beschränkter Haftung», mit Hauptsitz in Seeheim, in Egg eine Zweigniederlassung errichtet. Der Gesellschaftsvertrag datiert ursprünglich vom 6. 8. 1964 und ist am 30. 8. 1973 letztmals geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Versand von Waren aller Art. Das Stammkapital beträgt DM 2 800 000. Es zerfällt in drei Stammeinlagen, eine zu DM 300 000, eine zu DM 500 000 und eine zu DM 2 000 000, die alle der einzigen Gesellschafterin, der «Spencer Gifts Inc.», in Atlantic City (N. J., USA), gehören. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Bundesanzeiger. Geschäftsführer sind J. Eugene Brog, Bürger der USA, in Margate (N. J., USA); John L. Doyle, Bürger der USA, in Ocean City (N. J., USA); Bernard Garber, Bürger der USA, in Margate (N. J., USA), und Bernt Voelkel, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main. Sie sind alle allein vertretungsberechtigt. Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt an Hans Waldmeier, von Möhlin, in Egg ZH. Geschäftsdomizil: Bächclacker 12, Hinteregg (c/o Hans Waldmeier).

12. März 1974. Immobilien usw.
Gimac SA, in Zürich 6 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2381). Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Enzo Gaffuri aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Giovanna Maccione, nun Bürgerin von Meikirch; sie bleibt Direktorin und führt weiter Einzelunterschrift.

12. März 1974.
Ufitec A.G., Union Financière, in Zürich 1 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2624). Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiet der Industrie und des Handels usw. Die Prokura von Erwin Mever ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Roderick MacLennan, britischer Staatsangehöriger, in Orpington (Kent/England). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Joachim Dumke, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis.

12. März 1974. Betrieb von Zigarettenfabriken.
Turmac S.A., in Zürich 11 (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3226). Gründung und Betrieb von Zigaretten-Fabriken usw. Guy Burrus, Vizedirektor, wohnt nun in Genf.

12. März 1974. Automatisierung usw.
Satronic AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 323). Forschung und Beratung industrieller Unternehmungen auf dem Gebiete der Automatisierung usw. Dr. Fritz Czerwenka und Ernst Wettstein aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Roger Lüdi, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern nun Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ingrid Muggli, von Meggen, in Zürich, und Walter Küng, von Beinwil (Freiamt), in Widen b. Bremgarten.

12. März 1974.
Sales Engineering Comte AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1967, S. 1226). Ausübung jeglicher Tätigkeit, die in den Aufgabenbereich von Verkaufsingenieuren fällt usw. Die Generalversammlung vom 4. 3. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Sales Engineering AG.** Neue Adresse: Seebacherstrasse 4, in Zürich 11.

12. März 1974. Techn. Artikel usw.
Dosta AG, in Kloten (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3093). Handel mit und Vertrieb von technischen Artikeln usw. Hans Dornbierer und Alfred Heidelberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Hans Ramsauer, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Erwin Nufer, von Siegershausen, in Nürensdorf. Neue Adresse: Steinackerstrasse 31.

12. März 1974.
Hans Fierz, mech. Feinweberei AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1759). Hans I. Fierz infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. H. U. Reiner Rippmann, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er und das weitere VR-Mitglied Hans U. Fierz führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: Kaspar Fierz, von Herrliberg, in Zollikon, und Peter Kelterborn, von Basel, in Meilen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Bruno Schwarz; seine Prokura erloschen.

12. März 1973. Rohbaumwolle usw.
Paul Reinhart A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1929), Handel mit Rohbaumwolle usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Bosshart; seine Prokura ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gilo Torti, nun in Seuzach, und Othmar Mörgeli, ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Ahlenstorf, deutscher Staatsangehöriger, in Seuzach; Hans-Joachim Behling, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur; Peter Gysler, von und in Winterthur; Max Keller, von Lindau, in Winterthur, und Ulrich Siegrist, von Meisterschwanden, in Winterthur.

12. März 1974.
Style et Décoration, Rolf Laubi, in Rüschlikon (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1471). Handel mit Möbeln usw. Neue Adresse: Dorfstrasse 29.

12. März 1974. Autoreparaturwerkstätte, Taxi.
Christian Rigoni-Hiltebrand, in Zürich (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1950, S. 1329). Autoreparaturwerkstätte, Autovermietung und Taxameterbetrieb. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Rigoni & Co.», in Zürich 5, erloschen.

12. März 1974. Autogarage, Reparaturwerkstätte usw.
Rigoni & Co., in Zürich 5, Heinrichstrasse 210, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1974. Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Autovermietung, Handel mit Motorfahrzeugen und Autozubehör sowie Führung von Tankstellen. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Christian Rigoni-Hiltebrand», in Zürich, übernommen. Gesellschafter: Elsa Rigoni-Hiltebrand, von Zürich und Dübendorf, in Zürich 5; André Rigoni, von Zürich und Dübendorf, in Zürich 9, Armin Rigoni, von Zürich und Dübendorf, in Bonstetten, und Bruno Rigoni, von Zürich und Dübendorf, in Bergdietikon.

12. März 1974. Kücheneinrichtungen, Normelemente usw.
Troppan & Bisig, in Ottenbach, Jonenstrasse 328. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1974. Handel mit und Herstellung von Kücheneinrichtungen, Normelementen und Innenausbauten. Gesellschafter: Edmund Troppan, österreichischer Staatsangehöriger, in Ottenbach, und Dagobert Bisig, von Einsiedeln, in Zürich 9.

12. März 1974.
Polstermöbelfabrik Uster GmbH, in Uster (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 639). Statuten am 6. 3. und 4. 9. 1973 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung von Polstermöbeln und Kunststofferzeugnissen, hauptsächlich von solchen für die Möbelfabrikation, Grosshandel mit diesen Fabrikaten; kann auch Liegen-

schaften erstellen, erwerben, verwalten und verwerten sowie sich an verwandten Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Der Gesellschafter Iwan Fasnacht hat von seiner Stammeinlage von Fr. 16 000, die sich dadurch auf Fr. 8000 reduziert hat, je Fr. 4000 an die Gesellschafterin Nanette Ludescher und an die neue Gesellschafterin Madeleine Fasnacht, von Muntelier FR, in Zürich, abgetreten. Demnach sind jetzt am Stammkapital von Fr. 20 000 beteiligt: die Gesellschafter Iwan Fasnacht und Nanette Ludescher mit je einer Stammeinlage von Fr. 8000 sowie die Gesellschafterin Madeleine Fasnacht mit einer Stammeinlage von Fr. 4000. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Joachim Ludescher; seine Prokura ist erlosohen.

12. März 1974. Waren aller Art.
Stony AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1511). Import und Export von Waren aller Art usw. Hans Rothschild, Wolfgang von Erlach und Edgar Meyer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Marco Bloch, von Basel, in Zürich.

12. März 1974.
Immobiliengesellschaft Badenerstrasse A.G. (Igeba A.G.), in Zürich 3 (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2241). Die Generalversammlung vom 22. 2. 1974 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

12. März 1974.
KTB-Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3290), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Marcel Fabbri, Vizedirektor; seine Prokura sowie diejenige von Dr. Paul Suter sind erloschen.

12. März 1974. Gewebe usw.
Frottesana AG., in Bäretswil (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1539). Fabrikation und Vertrieb von Geweben, insbesondere Frottétüchern für die Gesundheitspflege usw. Statuten am 19. 12. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

12. März 1974. Treuhandgeschäfte aller Art.
Contreua AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 151 rom 2. 7. 1973, S. 1873). Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art usw. Werner Pfenninger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Gerhard Eyb, von Zürich, in Schlieren.

12. März 1974. Erzeugnisse der elektronischen und elektrischen Industrie.
Kurt Hirt AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 577). Handel mit Erzeugnissen der elektronischen und elektrischen Industrie usw. Heinrich Kaufmann, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) nun auch Delegierter desselben; führt neu Einzelunterschrift; seine Prokura erloschen. Neu hat Einzelprokura: Hans Scherer, von Wohlen AG, in Dübendorf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Pierluigi Fiore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Urs Horat, von Sattel, in Fällanden.

12. März 1974. Mineralölprodukte usw.
Agrola, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 1), Import und Handel mit Mineralölprodukten usw. Han Hofer, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Vizepräsident desselben. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift sind: Peter Graber, von Ebikon und Grossdietwil, in Sursee; Arnold Zurkinden, von Düdingen und Fribourg, in Düdingen; Hermann Sieber, von Widnau, in Schaffhausen; Henri Massy, von Mies, in Pully; Charles Keuffer, ron Aclens, in Denges, und Alfredo Bernardoni, von und in Sorengo; ein jeder von ihnen sowie die bereits eingetragenen VR-Mitglieder Walter Schärer und Peter Wälchli und der Geschäftsführer Otto Hintermeister zeichnen ausschliesslich mit dem Präsidenten des VR, Dr. Ernst Braunschweiler, oder mit dem Vizepräsidenten des VR, Hans Hofer.

12. März 1974. Maschinen, Werkzeuge usw.
G. Uhr & Co., in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1977). Generalvertretungen von Maschinen, Werkzeugen und andern Gebrauchsgütern. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Jacky Jaccard, von Ste-Croix, in St-Sulpice VD. Neue Adresse: Murwiesenstrasse 45, in Zürich 11.

12. März 1974.
PEKU-Import GmbH., in Zürich 5 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1967, S. 3705), Import und Vertrieb von Gegenständen aller Art usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 6. 12. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

12. März 1974. Décolletageartikel.
Walter Ittin, in Illnau, Tannstrasse 21, Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Kurt Ittin, von Basel, in Illnau. Fabrikation von und Handel mit Décolletageartikeln.

12. März 1974. Wohnwagen usw.
Pius Hochreutener, bisher in Wallisellen (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1843), Verkauf, Montage und Reparatur von Wohnwagen usw. Neuer Sitz: Dietlikon. Adresse: Industrie Süd. Der Firmainhaber wohnt nun in Dietlikon.

12. März 1974.
«Zalowa», Spital- und Laborbedarf, Leo Locherer, bisher in Wallisellen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1351), Handel mit Spital- und Laborbedarfsartikeln. Neuer Sitz: Russikon. Neue Adresse: Steinbüelweg 2. Der Firmainhaber wohnt nun in Russikon.

12. März 1974.
«Casa vinicola» Caterina De Angelis, in Zürich (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3139), Weinhandlung sowie Handel mit und Import und Export von Waren aller Art. Neue Adresse: Oerlikonerstrasse 35.

12. März 1974. Autogarage, Taxameter.
K. Breitenmoser, in Seuzach (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1964, S. 3306), Betrieb einer Autogarage, Taxameterbetrieb. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Karl Breitenmoser», in Seuzach, erloschen.

12. März 1974. Autogarage usw.
Karl Breitenmoser, in Seuzach, Schaffhauserstrasse 46, Ohringen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Breitenmoser, von Wattwil, in Seuzach. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «K. Breitenmoser», in Seuzach, übernommen. Autogarage und Durchführung von Transporten (Sachen).

12. März 1974. Sanitäre Anlagen.
Steimer, in Winterthur (SHAB Nr. 7 vom 13. 1. 1974, S. 85), Installation von sanitären Anlagen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Walter Steimer», in Winterthur, erloschen.

12. März 1974. Sanitäre Anlagen.
Walter Steimer, in Winterthur, Schützenstrasse 122, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Steimer, von Zürich, in Thalheim an der Thur. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Steimer», in Winterthur, übernommen. Installation von sanitären Anlagen.

12. März 1974.
Viehzuchtgenossenschaft Wald, in Wald (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1962, S. 2403). Emil Müdespacher ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung ist Hans Kocher, von Port, in Fischenthal. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

12. März 1974. Techn. Produkte usw.
Atümat AG, in Schlieren, Alter Zürichweg 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5. 3. 1974. Zweck: Import, Export, Produktion und Vertrieb von technischen Produkten, insbesondere der Marken «Atümat» und «WOMA», sowie Unterhalt und andere Dienstleistungen, für eigene und fremde Rechnung, Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, Erwerb von Grundstücken und Erwerb und Verwertung von Lizenzen und Patenten. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Brehm, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

12. März 1974.
EDP Full Service AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 927). Dienstleistungen im gesamten Bereiche der EDP usw. Das Grundkapital ist voll liberiert.

12. März 1974.
Chemotech Handels-AG, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1972, S. 2808), Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Die Generalversammlung vom 13. 2. 1974 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Männedorf. Adresse: im Vogelsang 10.

12. März 1974. Planung von Textilunternehmen usw.
Gowa Handels AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3237). Die Generalversammlung vom 7. 3. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **ATC Limited.** Zweck der Gesellschaft sind Planung und Beratung beim Ausbau von Textilunternehmen, Beschaffung der Ausstattung derartiger Unternehmen mit Maschinen und Material, Handel mit sowie Vermietung von Textilmaschinen und Zubehör wie Garnen und Materialien für die Textilproduktion, Fertigung und Handel mit Textilroh-, Halbfertig- und Fertigerzeugnissen sowie Handel mit Textilchemikalien und Farbstoffen. Die Gesellschaft bezweckt sodann den Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen der Textilbranche im In- und Auslande und kann Liegenschaften kaufen, belasten und veräussern. Durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

12. März 1974.
Trend Engineering AG, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2465). Konstruktion in Richtung elektronischer Elemente usw. Die Generalversammlung vom 22. 2. 1974 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Hinwil. Adresse: Bodenholzstrasse, Hadlikon. Durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Die bisherigen 50 Inhaberaktien sind in Namenaktien umgewandelt worden. Das Grundkapital zerfällt somit in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich.

12. März 1974. Textilfabrikate.
W. Achtnich & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme W. Achtnich & Co.) (W. Achtnich & Co. Limited), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 102). Herstellung und Verkauf von Textilfabrikaten usw. Die Generalversammlung vom 18. 1. 1974 hat die Statuten geändert. Die Vorrechte der bisherigen 700 Prioritätsaktien sind aufgehoben worden. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 100 000 auf Fr. 1 200 000, zerfallend in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Dr. Rudolf Staub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Dieter Waibel, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

11. März 1974. Restaurant.
Peter Equati, in Bern, Betrieb des Restaurants «Bollwerk» (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2373). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Brauner Mutz». Neues Geschäftsdomizil: Genfergasse 3.

11. März 1974. Konditorei und Tea-room.
Robert Schär, Nachfolger V. Lustenberger-Schär, in Bern, Betrieb einer Konditorei und des Tea-rooms «Schär» (SHAB Nr. 67 vom 21. 4. 1963, S. 830). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. März 1974.
Weiss & Marti Beteiligungs AG, in Bern. Mit Statuten vom 27. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an und Finanzierung der «Weiss & Marti AG Bern»; Sicherung einer zielstrebigen Führung der «Weiss & Marti AG Bern» durch Schaffung klarer Eigentums- und Stimmrechtsverhältnisse; technische und wirtschaftliche Beratung und damit zusammenhängende Dienstleistungen zugunsten der genannten Unternehmung und ihrer Tochtergesellschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt Aktiven der «Weiss & Marti AG Bern» im Nennwert von je Fr. 500 zum Uebernahmepreis von Fr. 1 680 000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Weiss, von und in Bern, Präsident und Delegierter; Mario Appetito, von Buchrain, in Köniz, Vizepräsident; Walter Althaus, von Unterlangenegg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Sekretär; Theo Hagen, von Hüttwilen, in Langnau im Emmental. Sie führen alle Einzelunterschrift. Domizil: Statthalterstrasse 46.

12. März 1974. Elektrische Anlagen usw.
Lehnen und Lutiger GmbH, in Bern, Projektierung und Ausführung elektrischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 378). Geschäftsdomizil: Marktgasse 22.

12. März 1974.
Bolliger Söhne, Immobilien, in Bern, Kauf und Verkauf von Immobilien sowie deren Verwaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1960, S. 510). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. März 1974. Treuhandgeschäfte usw.
Neofidaria AG, Zweigniederlassung, in Bern. Durchführung von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1105), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Roland Huber, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Präsident: er führt weiterhin Einzelunterschrift.

12. März 1974. Ton- und Bildaufzeichnungen usw.
Sinus AG, in Bern, Herstellung und Produktion von Ton- und Bildaufzeichnungen usw. (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1612). Kurt Zimmermann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied des Verwaltungsrates Emil Flachsmann, von Gossau ZH, in Bern.

12. März 1974.
Immobiliengesellschaft Hofweg AG, in Bern (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 308). Dr. André Stavro, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Herbert Stüber, der nun in Küsnacht wohnhaft ist und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neues Geschäftsdomizil: Mittelstrasse 9.

Bureau Biel

11. März 1974. Pferdemetzgerei.
Fritz Grunder, in Biel, Pferdemetzgerei (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1965, S. 3274). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

12. März 1974. Uhren.
Mido G. Schaeren & Co. SA, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2287). Das Verwaltungratsmitglied Robert Hüssy wohnt nun in Magglingen, Gemeinde Leubringen.

12. März 1974. Fleisch.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Biel, Ankauf von Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2625), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hermann Bader, von Holderbank SO, in Muttenz. Der Direktor Henri Brennwald wohnt nun in Basel. Die Prokura von Hermann Koch ist erloschen.

12 mars 1974. Horlogerie.
Alert S.A. (Alert A.G.) (Alert Ltd.), à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 5 mars 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat, la vente et le commerce de montres et mouvements en tous genres, ainsi que de pièces détachées d'horlogerie et de bijouterie dans tous les pays. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Pierre Sommer, de Sumiswald, à Bienne, président, et de Ralph Gisiger, de Sclzach, au Landeron, secrétaire, qui engagent la société par leurs signatures individuelles. Locaux: rue de l'Argent 2.

Bureau Burgdorf

11. März 1974. Möbel.
Jutzler & Co., in Burgdorf, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1967, S. 535). Die Prokura des Franz Bossart ist erloschen. Kollektivprokura wird erteilt an Rudolf Lanz, von Leimiswil und Bülach, in Burgdorf.

12. März 1974. Veterinär-Präparate.
Provet AG, in Lyssach. Handel und Vertrieb von Veterinärpräparaten usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1974, S. 328). Kollektivprokura wird erteilt an Hans Zimmerli, von Oftringen, in Wil SG.

Bureau de Courtelary

12 mars 1974. Horlogerie.
Tenor & Dorly S.A., à Tramelan, horlogerie (FOSC du 23. 4. 1969, N° 93, p. 900). Jacques André Choffat, de et à Tramelan; Chantal Pelling-Boillat, épouse de Peter, de Loveresse, à Tramelan; Willy Berger, de Buchholterberg, à Tramelan, ont été nommés fondés de porcuration. Ils engageront la société par leur signature collective avec l'un des membres.

Bureau de Delémont

11 mars 1974. Piscines.
Henri Helbling-Steiger, à Courtételle. Le chef de la maison est Henri Helbling, de Walperswil, à Courtételle. Achat et vente de piscines, de produits d'entretien pour piscines, d'articles d'ornement de jardins et d'articles de camping. Chemin des Crés.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

11. März 1974.
Genossenschaft zur Beschaffung elektrischer Energie Goldern, in Goldern, Gemeinde Hasliberg (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 213). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Emil Nägeli, Präsident; Friedrich Huber, Vizepräsident. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Zenger, als Präsident; Peter von Bergen als Vizepräsident, beide von Hasliberg, in Goldern, Gemeinde Hasliberg. Präsident oder Vizepräsident zeichner kollektiv mit dem Sekretär.

Bureau de Moutier

11 mars 1974. Ferblanterie.
Meyer Frères, à Reconvilier, société en nom collectif, entreprise de couverture et de ferblanterie (FOSC du 8. 10. 1970, N° 235, page 2775). La société complète ainsi son activité: entreprise de couverture, ferblanterie, toitures plates et travaux en asphalte coulé.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

11. März 1974.
Weber-Elektronik, in Worb. Herstellung und Verkauf von elektronischen Geräten (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1968, S. 806). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Die Aktiven und Passiven gehen gemäss Uebernahmebilanz vom 9. Februar 1974 an die nachstehend eingetragene neu gegründete Aktiengesellschaft «Weber Elektronik AG», mit Sitz in Worb, über.

11. März 1974.
Weber Elektronik AG, in Worb. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation elektronischer Geräte sowie die Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen oder solche Unternehmungen zu übernehmen und Liegenschaften zu erwerben oder zu veräussern, sofern dies dem Gesellschaftszweck förderlich erscheint. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Weber-Elektronik», in Worb, gemäss dem dem Gründungsakt beigefügten Sacheinlagevertrag vom 9. Februar 1974 und der Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1973, wonach die Aktiven Fr. 191 524.85 und die Passiven

Fr. 116 673.40 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 74 851.45 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 74 851.45 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Weber-Elektronik» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1974. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Weber, von Uster, in Worb, Präsident; Willy Wittwer, von Trub, in Jona SG; Lilly Weber geb. Stäubli, von Uster, von Worb, Sekretärin. Die Verwaltungsräte Karl Weber und Lilly Weber-Stäubli zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Blümlisalpstrasse 15.

11. März 1974. Autoelektro-Service, Pneus.
Meier & Co., in Oberdiessbach. Kurt Meier, Rolf Meier, Daniel Meier, Jürg Meier und Hanspeter Meier, alle von Schleitheim SH, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche ihre Tätigkeit am 1. April 1974 beginnt. Sie wird vertreten durch die Gesellschafter Kurt Meier und Rolf Meier, beide von Schleitheim SH, in Thun, welche die Gesellschaft mit Einzelunterschrift vertreten. Autoelektro- und Pneuservice, Hauptstrasse 727.

11. März 1974. Garage, Transporte.
Zbären und Sohn, in Konolfingen, Kollektivgesellschaft, Autogarage und Transporte (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1956, S. 1303). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1973 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch den Gesellschafter Hans Zbären als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Konolfingen, übernommen.

Bureau Thun

8. März 1974.
Lagerhaus-Genossenschaft Thun, in Thun (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1966, S. 371). An der ordentlichen Genossenschaftsverbands-Versammlung vom 13. Juni 1973 hat die Lagerhaus-Genossenschaft Thun die Auflösung beschlossen. Nach dem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

8. März 1974. Confiseriewaren.
Kurt Frey, in Thun. Inhaber der Firma ist Kurt Frey, von Wohlen bei Bern, in Thun. Handel mit Confiseriewaren. Freiestrasse 32.

11. März 1974. Mech. Werkstätte.
H. Stecher-Wittwer, in Gwatt, Gemeinde Thun. Inhaber der Firma ist Hans Stecher, von Chur, in Gwatt, Gemeinde Thun. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Perçage-Atelier für Uhren- und technische Steine. Stationsstrasse 32.

Bureau Trachselwald

11. März 1974.
RUWA-Drahtschweisswerk AG, in Sumiswald (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1973, S. 2114). Peter Hintermann ist als Direktor zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

12. März 1974.
Wollspinnerei Huttwil AG (Filature de Laine Huttwil S.A.) (Wool Spinning Mill Huttwil Ltd.), in Huttwil (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 503). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Hans Reinhard, Präsident (bisher); Ruedi Reinhard, nun Delegierter des Verwaltungsrates, beide in Melchnau, und Markus Reinhard (neu), in Langenthal, alle von Kleindietwil. Ruedi Reinhard führt nun Einzelunterschrift. Hans und Markus Reinhard zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit dem zum Prokuristen ernannten Hans Bürgin, von Dietgen, in Huttwil. Der Prokurist zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. März 1974. Inneneinrichtungen.
Heuga (Schweiz) AG, in Luzern, Inneneinrichtungen, Teppiche usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 35). Der Geschäftsführer Rolf L. Hofmann ist nun Direktor, er zeichnet weiterhin einzeln.

11. März 1974. Uhren.
Birnbaum Aktiengesellschaft, in Luzern, Uhren, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2075). Amalie Birnbaum geb. Reinisch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Oscar Stahel. Neuer Vizepräsident ist Kurt König, österreichischer Staatsangehöriger, in Meggen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

11. März 1974. Eisenwaren.
Vinz. Meyer, in Reiden, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1965, S. 1918). Neuer Geschäftszweck: Handel mit Eisenwaren und Haushaltartikeln.

11. März 1974. Gold- und Silberwaren.
Otto Schlegel, in Luzern, Gold- und Silberwaren (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1917). Neue Adresse: Schwanenplatz 4.

11. März 1974. Reinigungsmittel.
Tureo-Produkte AG. Eschenbach, in Eschenbach LU. Reinigungsmittel für Flugzeuge usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2850). Kollektivprokura zu zweien mit einem Einzelunterschriftsberechtigten wurde erteilt an: Joseph Schuler-Lanz, von Rothenturm, in Ennetbürgen. Robert Santholzer, von Prag, in Eschenbach LU.

11. März 1974.
Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1972, S. 2009). Kollektivprokura zu zweien mit einem Direktor ist erteilt an Herbert Wirth, von Winterthur, in Gisikon.

12. März 1974.
von Moos Stahl AG (von Moos Acier SA) (von Moos Acciaio SA) (von Moos Steel Limited), in Luzern (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3141). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden folgende bisherige Prokuristen ernannt Gottlieb gen. Hans Bissegger, von Bischofszell und Luzern, in Kriens. Dr. Ferdinand Oehen, von Lieli, in Littau. Ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neue Prokuristen mit Kollektivprokura zu zweien: Alfred Schmid, von Zeihen AG, in Luzern; Dr. Karl Schreiber, von Zürich, in Rüschlikon.

12. März 1974.
Schweizerische Kreditanstalt (Credit Suisse) (Credito Svizzero), Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1708). Die Unterschrift von Otto C. Bühler ist infolge Todes erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung Luzern: Marcel Büttler, dessen Prokura demnach erloschen ist, und Louis Schnyder v. Wartensee, von Luzern und Sursee, in Zug. Die Prokura von Otto Allgäuer ist erloschen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

11. März 1974.
Kaufhaus Waldstatt A.G., in Einsiedeln (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1966, S. 1667). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

11. März 1974.
Carrosserie Giotto Guerrino, in Reichenburg. Inhaber dieser Firma ist Guerrino Giotto, italienischer Staatsangehöriger, in Reichenburg. Betrieb einer Autospenglerei und -malerei. Mühlewies.

11. März 1974. Maschinen, Stahl, Eisen, Hydraulikzylinder usw.
Baas Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Lachen, Maschinenbau, Stahl- und Eisenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1900). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 4. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Ochsner Hydraulik GmbH, Lachen.** Neuer Gesellschaftszweck: Allgemeiner Maschinenbau, Stahl- und Eisenverarbeitung, insbesondere Konstruktion und Herstellung von Hydraulik- und Pneumatikzylindern, hydraulischen Ladegeräten sowie von hydraulischen Anlagen und artverwandten Artikeln sowie der Handel mit denselben.

11. März 1974.
Hiestand & Büttner, Ingenieurbüro, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Bruno Hiestand, von Freienbach, in Adliswil, und Erwin Büttner, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, sind unter diesem Namen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1973 begonnen hat. Betrieb eines Ingenieurbüros. Domizil: Churerstrasse 104.

11. März 1974.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1757), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edgar Bruhin, von Wangen SZ, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz.

11. März 1974. Grundstücke.
Rebhalden AG, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf, die Vermietung und die Verwaltung von Grundstücken sowie die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern. Die Gesellschaft kann andere gleichartige Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Kat. Nr. 395 Leutschenstrasse, Gemeinde Freienbach, GB Nr. 497–8, im Ausmass von 1969 m², von Herrn J. Kuster-Koller, Bäch, Gemeinde Freienbach, zum Höchstpreis von Fr. 47 000 zu erwerben. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Kuster-Koller, Präsident, und Rosa Kuster-Koller, Mitglied und Protokollführerin, beide von Eschenbach SG, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: Seestrasse 143 (bei Josef Kuster-Koller).

11. März 1974. Getränke.
Candrink AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1973, S. 1507). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1974 wurde der Sitz nach Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung, die Weitergabe und die Verwertung von Herstellungs- und Abfüllrechten für Getränke aller Art. Sie kann auch im In- und Ausland Grundstücke erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Juli 1972 und wurden letztmals am 2. Mai 1973 revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg ZH, an. Domizil: Axenstrasse 11.

11. März 1974.
Kaufhaus Vilan AG., Filiale Pfäffikon SZ, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Kaufhaus Vilan AG.», mit Sitz in Baden, welche den Betrieb eines Kaufhauses in Baden bezweckt und am 12. Juni 1961 im im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 279), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 31. Januar 1974 in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch Robert Nordmann, von Genf, in Cologny GE, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jacques Maus, von Genf, in Corsier GE, Sekretär des Verwaltungsrates, und Gérard Nordmann, von Genf, in Vandoeuvres GE, Mitglied des Verwaltungsrates, je mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Seedamm-Center.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

12. März 1974.
H-W Immobilien AG, in Ennetbürgen, Kauf, Verkauf, Bebauung, Nutzung und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2408). Dr. iur. Ernst Bigger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. März 1974. Ingenieurbureau usw.
Franz Gasser, in Hergiswil, Ingenieurbureau, Vertretungen in sowie Vertrieb von elektronisch-optischen Geräten (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1966, S. 3452). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Stansstad verlegt. Der Inhaber, Franz Gasser, wohnt nun in Horw. Domizil: Ausserfeld 6.

12. März 1974.
Bausysteme AG. in Beckenried. Projektierung, Berechnung und Konstruktion von Bauten aller Art, vorwiegend Stahlbau usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 306). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. März 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll liberiert (Fr. 27 600 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft und Fr. 2400 in bar).

Glarus – Glaris – Glarona

11. März 1974. Beteiligungen usw.
Tramarco AG, in Glarus. Mit Statuten vom 2./8. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung in irgendeiner Form an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels, der Industrie und des Finanzwesens. Sie kann im In- und Ausland Vertretungen errichten und ist auch befugt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

11. März 1974. Handelsgeschäfte, Patente usw.
Inrenta Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 6. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigung von Handelsgeschäften aller Art. Abschluss von Leasing-Verträgen. Uebergabe von Vertretungen. Technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Verwaltung von Vermögenswerten. Durchführung von Beratungen und Expertisen. Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln und jegliche damit im Zusammenhang stehende Tätigkeit ausüben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Heinrich Frey, von Densbüren AG, in Zürich. Rechtsdomizil: c/o Hugo Kühne, Marktgasse 6.

11. März 1974.
Baupatent A.G. in Liq., in Glarus. Verwertung von Erfindungen der Baubranche usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1973, S. 156). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

Zug – Zoug – Zugo

11. März 1974. Beteiligungen.
Bastion AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3394). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen. Ferner Geschäfte, Verkäufe und Käufe von chemischen und erdölchemischen Produkten zwischen den verschiedenen Ländern Europas zu entwickeln; die Vertretung solcher Produkte für die wesentlichsten europäischen Handelsplätze auszubauen; mit Handelsgesellschaften, die mit den gleichen Produkten handeln, Austauschverträge abzuschliessen; Ueberschüsse auf den europäischen Handelsplätzen zu kaufen; Fehlbestände auf denselben Handelsplätzen zu verkaufen, und im allgemeinen für Transport- und Lagerungsdienste hinsichtlich dieser Geschäfte zu sorgen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. November 1969 und wurden am 30. November 1973 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: John Warner Cairns, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident; Gertrud Bauer, von Zürich, in Meilen ZH, Sekretärin; Richard Sieber, von Oekingen SO, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 34 (c/o Treuhand von Flüe AG).

11. März 1974.
Kendix Marketing AG (Kendix Marketing SA) (Kendix Marketing Ltd.), in Walchwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Marktforschung und Absatzförderung für Textilien, insbesondere der Marke «Kendix». Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Franciscus Maria Van Dijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Veldhoven, Präsident; Siegfried Mollet, von Zürich, in Walchwil, Vizepräsident und Direktor; Jolanda Mollet, von Zürich, in Walchwil, Sekretärin. Franciscus Maria Van Dijk und Siegfried Mollet führen Einzelunterschrift. Jolanda Mollet ist nicht zeichnungsberechtigt. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Petrus Hubertus Marie Van Mierlo, niederländischer Staatsangehöriger, in Neerbelt, Belgien. Domizil: Seestrasse (eigene Büros).

11. März 1974. Beteiligungen.
Puska S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter, die Uebernahme von Kommissions- und Treuhandtätigkeiten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano, zugleich Präsident; Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arogno, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam A.G.).

11. März 1974.
Contipart Holding AG, in Zug. Beteiligung an Finanz-, Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. November 1971, S. 2784). Neues Domizil: Hänibühl 30 (c/o Dr. Jakob Keller).

11. März 1974.
Ujo A.G., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Motorfahrzeugen und deren Ersatzteilen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2204). Dr. Silvio de Capitani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zur neuen einzigen Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ursula Baumann geb. Stoffel, von Disentis GR, in Zürich.

11. März 1974.
Investavilla Holding AG (Investavilla Holding SA) (Investavilla Holding Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, im besonderen auf dem Immobiliensektor, sowie die Vornahme aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal GL, in Baar, als Präsident; Dr. Peter Uhlmann, von Schaffhausen, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse Nr. 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

11. März 1974. Waren aller Art.
Geutirueo A.G., in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2835). Neues Domizil: Hänibühl 30 (c/o Dr. Jakob Keller).

11. März 1974.
Gentextile Company SA. in Liquidation, in Zug, Kauf und Verkauf, Import und Export usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1757). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

11. März 1974.
Norm Plastics AG, in Zug, Handel mit und Import und Export von Bau- und Industrieerzeugnissen sowie von Ausrüstungsgeräten usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 292). Die Prokura von Elfried F. Angermeyer ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: René Pfister, von Uster ZH, in Adliswil.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

11 mars 1974. Produits alimentaires.
Produits Bossy S.A. (Bossy-Produkte A.G.) (Prodotti-Bossy S.A.), à Cousset, commune de Montagny-les-Monts, achat, fabrication, vente de tous produits d'avoine en sacs et en paquets, et tous produits alimentaires et fourragers (FOSC du 12. 8. 1971, p. 2001). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 février 1974, la société a porté son capital social de fr. 400 000 à fr. 500 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Marc-Henri Bossy, de Corcelles-près-Payerne, à Cousset (commune de Montagny-les-Monts), inscrit jusqu'ici comme administrateur sans signature, obtient la signature collective à deux avec un autre administrateur titulaire de la signature ou un fondé de pouvoir. Françine Lagger, de Reckingen, à Paycrne, a été désignée en qualité de fondée de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur titulaire de la signature. Gustave Roulin, décédé, ne fait plus partie de l'administration (sans signature).

Bureau de Fribourg

11 mars 1974.
Esalim S.A., précédemment à Noiraigue (FOSC du 7. 9. 1971, p. 2197). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27. 2. 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a modifié son but qui sera: l'achat, la vente, la fabrication de tous produits alimentaires ainsi que le traitement des huiles essentielles et essences aromatiques; l'exploitation, la vente de tous produits chimiques, appareils servant à la clarification, à la conservation, à l'analyse de toutes denrées alimentaires. Elle pourra traiter toutes opérations financières, commerciales et immobilières s'y rattachant; s'intéresser et participer à des entreprises similaires. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Fribourg, sauf celle nécessaire à son administration. Les statuts originaires portent la date du 12 avril 1960 et ont été modifiés le 13 août 1971. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est François Bongard, de et à Genève, avec signature individuelle. Adresse: 30, bd de Pérolles, c/o Franz Hayoz.

11 mars 1974.
Gravorapid S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'exploiter un atelier de gravure, notamment de gravure rapide sur métal bois ou plastic, de même que d'impression sur aluminium. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives, la société acquiert de Werner Auer, à Fribourg et Jean-Pierre Leibzig, à Granges-Paccot, selon contrat d'apport et de reprise de biens du 7 mars 1972, l'ensemble des biens figurant dans le bilan dressé à cet effet, arrêté au 31 decembre 1973, avec tous droits et obligations nés après cette date, y compris toutes les relations commerciales et affaires en cours. Le bilan accuse un actif de fr. 222 800.20 et un passif de fr. 133 604.45 donc un solde actif de fr. 89 195.75 en paiement duquel il est délivré aux fondateurs de la société 100 actions, nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées pour un total de fr. 50 000, le solde de fr. 39 195.75 étant porté en compte courant au crédit des apporteurs. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Werner Auer, de Dotzigen BE, à Fribourg, président; Mathilde Auer-Python, de Dotzigen BE, à Fribourg, et Jean-Pierre Leibzig, d'Estavayer-le-Lac, à Granges-Paccot. Ils signent collectivement à deux. Adresse: rue du Nord 9, dans ses propres locaux.

11 mars 1974.
Finance and Ship Managements S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société ananyme, ayant pour but l'achat, la vente, la location, la gestion technique et financière de tous navires de commerce et notamment de pétroliers, ainsi que la réalisation de toutes opérations financières en rapport avec la construction et l'exploitation de navires de commerce. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Raoul Wander, de Berne, à Paris, président; Anne-Laurence de Blonay, de Blonay VD, à Evolène VS, et Lucien Rouiller, de St-Sulpice et la Côte aux Fées, à Villars-sur-Glâne, membres. Ils signent collectivement à deux. A été nommé directeur avec signature collective à deux Antal Post de Bekessy, des USA, à Washington. Adresse: rue St-Pierre 30, c/o Lucien Rouiller.

11 mars 1974. Produits chimiques.
Orchimed S.A., à Fribourg. Recherche et développement dans le domaine de l'industrie chimique, etc. (FOSC du 8. 12. 1972, Nº 289, p. 3155). L'administrateur Michel Augsburger a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. William Jaeggli, président (inscrit), devient administrateur unique et signera dorénavant individuellement.

11 mars 1974. Entretien de jardins.
Lienhardt Zbinden, à Fribourg. Etude, construction, entretien de jardins, etc. (FOSC du 2. 3. 1972, Nº 52, p. 548). Nouvelle adresse: ch. du Breitfeld 9, Bourgillon FR.

11 mars 1974.
Decision Data Computer S.A., à Fribourg. Vente, location et leasing des systèmes d'ordinateurs, etc. (FOSC du 28. 2. 1973, Nº 49, p. 561). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 mars 1974, la société a adopté la nouvelle raison sociale: **Decision Data Computer International S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: 15, rue de l'Hôpital, dans ses propres locaux.

11 mars 1974. Opérations de courtage.
Amitor S.A., à Fribourg. Opérations de courtage, représentation, défense d'intérêts privés, etc. (FOSC du 20. 9. 1968, Nº 221, p. 2034). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de la Sarine, le 27 février 1974.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Lebern

4. März 1974. Kleinmaschinen.
Ermano Tech AG., in Feldbrunnen-St. Niklaus. Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Kleinmaschinen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2028). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Flury, von Herbetswil, in Matzendorf; Roland Gerber, von Langnau i. E., in Bettlach, und Urs Ischi, von Rumisberg, in Solothurn.

Bureau Olten-Gösgen

8. März 1974.
LMS AG für Leichtmetallsysteme (LMS SA pour Systèmes en Métal léger) (LMS Light Metal Systems Limited), bisher in Zürich (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3017). An der Generalversammlung vom 22. Februar 1974 wurde der Sitz nach Gunzgen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Entwicklung, Produktion, Auswertung und Vertrieb jeglicher Art von Leichtmetallsystemen und deren Komponenten (insbesondere von Verbundelementen) auf allen Anwendungsgebieten. Ursprüngliches Statutendatum: 6. März 1973. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Namen bekannt, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Paul Müller, von Basel, Präsident; Dr. Bruno Sorato, italienischer Staatsangehöriger, beide in Meilen, und Dr. Hans Jucker, von Zürich, in Schwerzenbach; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen ausserdem: Heinz Frech, von Gachnang, in Maur; René Schuppisser, von Zürich, in Küsnacht ZH, und Erich Kocherhans, von Matzingen, in Stallikon. Mit Kollektivprokura zu zweien zeichnet Josef Koller, von und in Bremgarten AG. Domizil: Industriestrasse.

Bureau Stadt Solothurn

11. März 1974. Sachen-Transporte.
E. Chanton, in Solothurn, Sachen-Transporte (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1971, S. 2848). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Günsberg (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 636) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

8. März 1974. Chemisch-technische Produkte.
Imparkol AG, in Basel, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1964, S. 2040). Die Gesellschaft wird gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 21. Dezember 1973 in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1974.
Mech. Werkstätte, Apparatebau, Rolf Kissling, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rolf Kissling-Rebholz, von und in Riehen. Herstellung von technischen Apparaten. Dinkelbergstrasse 31.

8. März 1974.
Interstudy, in Basel, Aktiengesellschaft, Sprachstudium usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3032). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Dr. Robert Oskar Friedrich, von Herisau, in Frankfurt (D).

8. März 1974.
Technischer Service, Eugen Banholzer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eugen Banholzer-Beyeler, von und in Basel. Revisionen und Reparaturen an technischen Apparaten. Solothurnerstrasse Nr. 45.

8. März 1974. Fahrzeuginstrumente usw.
R. Holenweg, in Basel. Fahrzeuginstrumente usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1952, S. 524). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. März 1974.
Touristconsult Berater für die Entwicklung des Fremdenverkehrs AG, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 504). Unterschrift Lucia Buchli, Zeichnungsberechtigte, erloschen.

8. März 1974. Hotel- und Restaurationsbetriebe.
Margrethen AG, in Basel, Hotel- und Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 290). Neues Domizil: Innere Margrethenstrasse 14 (bei Jo Scheuerer). Jo Scheuerer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Basel.

8. März 1974. Dachdecker- und Spenglerarbeiten.
Dällenbach & Bätscher, in Basel, Kollektivgesellschaft, Dachdecker- und Spengler-Arbeiten (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1482). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven des Geschäftszweiges Spenglerei an die Einzelfirma «Hans Bätscher», in Binningen, und des Geschäftszweiges Dachdeckerarbeiten an die Einzelfirma «Fritz Dällenbach», in Basel, beendigt. Firma erloschen.

8. März 1974. Dachdecker- und Spenglerarbeiten.
Fritz Dällenbach, in Basel, Gundeldingerstrasse 425, neue Einzelfirma. Inhaber: Fritz Dällenbach, von Signau, in Basel. Ausführung von Dachdecker- und Spengler-Arbeiten. Uebernahme: Aktiven und Passiven des Geschäftszweiges Dachdeckerarbeiten der erloschenen Kollektivgesellschaft «Dällenbach & Bätscher», in Basel.

8. März 1974.
Mme L. Noack, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 41). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Basel verlegt. Inhaberin: Lilian Noack-Mayer, von Basel, in Münchenstein. Zustimmung nach Art. 167 ZGB ist erteilt. Firma nun: **Galerie Lilian Noack.** Geschäftsnatur nun: Ausstellung von und Handel mit Kunstgegenständen jeder Art. Heuberg 12.

8. März 1974.
Wohngenossenschaft «Im Baumgarten Riehen», in Liq., in Riehen (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1975). Liquidation beendet. Firma erloschen.

8. März 1974.
Käppelijoch Immobilien AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 11 (bei Dr. Hanspeter Zweifel), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 1. März 1974. Zweck: Ueberbauung, Ankauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Beabsichtigte Uebernahme: Liegenschaft Hardstrasse 20, in Birsfelden, zum Preise von Fr. 420 000. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hanspeter Zweifel, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

11. März 1974.
Bauern-Verband Appenzell, in Appenzell, Verein (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1970, S. 837). Josef Inauen, Vizepräsident, ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Vizepräsident wurde gewählt: Johann Baptist Koller, von und in Appenzell. Er zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Berichtigung.
Elisabeth Schneider-Schleuniger Hotel, Restaurant Casino, in Rorschach (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1974, S. 713) ist die richtige Schreibweise der Firma.

22. Februar 1974. Grundstücke.
Renaterra AG, in Sevelen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Februar 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel, Vermittlung, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstükken sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Dr. Hans Engler, von und in Sevelen, mit Einzelunterschrift. Domizil: Steinrietbündt, bei Dr. Hans Engler.

8. März 1974.
August Gehler Immobilien AG, in Ebnat-Kappel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Im Stockwerkeigentum zusammen mit der Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafenverwaltung die Errichtung eines Mehrzweckgebäudes, bestehend aus PTT-Anlagen und Wohnungen, in Ebnat-Kappel. Die Gesellschaft kann weiteres Grundeigentum erwerben und überbauen sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital Fr. 210 000, eingeteilt in 210 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 203 000 und Bareinzahlung von Fr. 7000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. März 1974 die Liegenschaften Parz. Nr. 31 und 32, Grundbuch Ebnat-Kappel, zum Preise von Fr. 203 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Anton Albert Gehler, von Walenstadt, in Ebnat-Kappel, Präsident; Dr. Paul Viktor Gehler, von Walenstadt, in Bassecourt BE; und Albert Studer-Gehler, von Hasle LU, in Hatswil-Amriswil, alle drei mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Sonneggstrasse 26, beim Präsidenten.

11. März 1974. Feinmechanische, optische Instrumente usw.
Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation und Vertrieb von feinmechanischen, optischen und elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 125). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fredy Jäger, von Diepoldsau, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach; Hans Looser, von Oberuzwil, in Heerbrugg, Gemeinde Au; Dr. Hans Tiziani, von Oberriet, in Berneck; und Dr. Leo Wehrli, von Zürich und Aarau, in Rebstein.

11. März 1974.
Engelburg-Immobilien AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2636). Hans Rudolf Roth, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt lic. jur. Werner Rempfler, von Appenzell, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 114, bei lic. iur. Werner Rempfler.

11. März 1974. Material für Bürstenindustrie usw.
Romatin A.G., in St. Margrethen SG, Ein- und Ausfuhr von sowie Handel mit Materialien für die Bürstenindustrie usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2665). Jacob Ittensohn ist nicht mehr Geschäftsführer, er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Max Weder, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 12.

11. März 1974. Maschinen usw.
A. Sutter A.-G. Uzwil, in Uzwil, Herstellung, Vertrieb und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 45). Bruno Sutter-Märchy ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

11. März 1974.
Montagen AG Buchs, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. März 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Montagen insbesondere auf dem Stahlsektor sowie im Zusammenhang damit Durchführung von Schweissarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Alfred Schoop, von Dozwil TG und Luchsingen GL, in Buchs SG. Einzelunterschrift wurde erteilt an Leonardo Biscalchin, von Italien, in Buchs SG, Geschäftsführer. Geschäftsadresse: Birkenaustrasse 17, bei Schoop Treuhand AG.

11. März 1974.
Weinmüller Textil-Unternehmensberatung AG, bisher in Rapperswil SG (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). An der Generalversammlung vom 26. Februar 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Jona SG verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsadresse: Tägernaustrasse 43.

11. März 1974. IBM-Produkte usw.
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Vermietung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten usw. (SHAB Nr. 196, vom 23. 8. 1973, S. 2356). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Geschäftsadresse: Kornhausstrasse 265 Neumarkt 4.

11. März 1974.
IGU Interessengemeinschaft der Garagisten des Untertoggenburgs, in Flawil, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1968, S. 2123). Albert Baldegger ist nicht mehr Präsident; er bleibt aber Mitglied des Vorstandes. Hans Gut, Geschäftsführer, ist nun auch Präsident, und das bisherige Vorstandsmitglied Hans Ammann ist nun Vizepräsident. Präsident und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weitern Mitglied.

11. März 1974.
Lebensmittelverein Walenstadt, in Walenstadt, An- und Verkauf von Lebensmitteln, Genossenschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 875). Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse.

11. März 1974.
Darlehenskasse Engelburg, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3112). An der Generalversammlung vom 2. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Engelburg.** Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Alois Weyermann, dessen Prokura erloschen ist.

11. März 1974.
Abderhalden & Sohn, Gartenbau, in Wildhaus. Hans Abderhalden und Ueli Abderhalden, beide von Nesslau, in Wildhaus sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1974 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von dem bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Hans Abderhalden, in Wildhaus. Führung eines Gartenbaugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Schönenboden.

11. März 1974. Scherlerei.
Alois Egger, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch, Scherlerei (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1972, S. 657). Neue Geschäftsadresse: Toregg.

11. März 1974.
Meinrad Rohner, Käserei, in Gätziberg, Gemeinde Altstätten (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1955, S. 1263). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

11 marzo 1974. Partecipazioni, ecc.
Oskir Holding, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 7 marzo 1974. Scopo: Partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà anche operare a titolo fiduciario unicamente all'estero. Capitale sociale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr Urs Zinsli, da Safien e Urmein, a Coira, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Urs Zinsli, Neubruchstrasse 11.

11. März 1974. Bergbahnen, Skilifte.
Hochwang AG, in St. Peter, Bau und Betrieb von Bergbahnen, Skiliften usw. (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1972, S. 2991). Dr. Markus Christoffel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident ist Dr. Guido Jörg, von Domat/Ems, in Chur. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat.

11. März 1974. Autospenglerei und Spritzwerk.
Alfons Valaulta, in Rueun. Inhaber: Alfons Valaulta, von und in Rueun. Autospenglerei und Autospritzwerk. Dual.

11 marzo 1974. Titoli.
Tramofin S.A., in Mesocco, titoli (FUSC del 10. 1. 1974, Nº 7, p. 74). Nuovi membri del consiglio di amministrazione: Umberto Mosca, da ed in Massagno, e Tullio Biaggi, da Viganello, in Cassarate, ambedue con firma collettiva a due.

11 marzo 1974. Partecipazioni.
Truvales S.A., in Davos, partecipazioni (FUSC del 29. 6. 1970, Nº 148, p. 1490). Scioglimento della società con verbale notarile del 5 marzo 1974. Liquidazione sotto la ragione sociale **Truvales S.A. in liq.** Ernesto Heim, da Reuti TG, in Pregassona, liquidatore unico con firma individuale. Le firme di Francesco Bolgiani, presidente, e Hélios Jermini, membro, sono estinte.

11. März 1974. Beteiligungsverwaltungen.
Iselta A.G., in Chur, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 883). Dr. Hans Berger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident ist Dr. Peter Prager, von und in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. März 1974.
DUR, Bau- und Finanzierungsaktiengesellschaft, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 8. März 1974. Zweck: Erstellung von Gebäuden und deren Finanzierung sowie Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen an anderen Gesellschaften und sonstige Anlagen erwerben. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido Köhl, von Bergün/Bravuogn, in Zürich. Domizil: c/o Dr. Duri Capaul, Quaderstrasse 7.

11. März 1974.
Chicken Ranch Restaurants AG, bisher in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2244). Statuten am 11. 2. 1974 revidiert. Sitzverlegung nach Malix. Zweck: Führung von Betrieben des Gastgewerbes unter dem Namen Chicken Ranch und den Handel mit Poulets sowie Hühnerprodukten aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Juli 1973. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 20 000 (40 %) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 2 Mitglieder. Berta Bardellini-Beeler, von Poschiavo, in Malix, Präsidentin, und Alois Stoop, von Amden SG, in Felsberg; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o B. Bardellini-Beeler, Restaurant zur Höhe, Hauptstrasse.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

11 marzo 1974.
Delfino Piscine S.A. (Delphin Swimming Pools A.G.) (Delphin Swimming Pools Ltd), in Bellinzona (FUSC del 10. 1. 1973, Nº 7, p. 68). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede della società a Magliaso (FUSC del 7. 2. 1974, Nº 31, p. 366).

11 marzo 1974. Gessatura.
Fibbioli Marilena, in Arbedo/Castione, lavori di gessatura (FUSC del 5. 12. 1973, Nº 285, p. 3230). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede a Claro (FUSC del 21. 1. 1974, Nº 16. p. 190).

11 marzo 1974. Pneumatici.
Betrix Fernand, in Giubiasco, compra-vendita, riparazione pneumatici, ecc. (FUSC del 20. 6. 1973, Nº 141, p. 1772). Rocco Berta non è più procuratore e la sua firma è estinta.

Distretto di Mendrisio

11 marzo 1974. Merci e prodotti di ogni genere.
Hapexim di Maria Luisa Heitmann, in Morbio Inferiore. Titolare della ditta individuale è Maria Luisa Heitmann, nata Fileni, cittadina germanica, in Morbio Inferiore, moglie di Harald, da quest'ultimo debitamente autorizzata all'iscrizione. Commercio al dettaglio ed all'ingrosso di merci e di prodotti di ogni genere, tipo e provenienza, in Svizzera e all'estero. Alle Murette.

11 marzo 1974. Immobili.
Thocaro S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 8 marzo 1974. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili all'estero, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

11 marzo 1974. Esercizi pubblici.
Ricreativa S.A., in Stabio, la conduzione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1972, Nº 239, p. 2638). Con decisione assembleare del 27 febbraio 1974, la società ha cambiato la sua ragione sociale in **ECC S.A.** e ampliato lo scopo come segue: la conduzione di esercizi pubblici, l'organizzazione di spettacoli, con particolare riguardo al campo musicale; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio; operazioni finanziarie di ogni genere. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Luigi Belli, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Ragia Agustoni, nata Hussein, da ed in Morbio Inferiore, con firma individuale. Eldin Husscin, cittadino egiziano, in Coldrerio è stato nominato procuratore, con firma individuale. Nuovo recapito: uffici propri.

11 marzo 1974. Immobili.
Castnem S.A., in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili (FUSC del 28. 3. 1972, Nº 74, p. 799). Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr Aldo Brunati, già amministratore unico, presidente, e Germano Alberti, da Davesco-Soragno, in Cadro, membro: ambedue con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

9 mars 1974.
Caisse de crédit mutuel de Rougemont, à Rougemont, société coopérative (FOSC du 15. 5. 1964, Nº 110, p. 1525). Le président Arthur Breton a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Louis Oesch, de et à Rougemont, est nommé président du comité de direction; il signe collectivement à deux avec le secrétaire.

Bureau de Nyon

11 mars 1974. Participations.
Carguna S.A., à Arzier, acquisition, administration et contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles (FOSC du 16. 1. 1974, p. 147). Raymond Archimi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Jacques-André Wieser, de Lausanne, à Savigny, est nommé administratcur unique avec signature individuelle. Les bureaux sont transférés à Lausanne, chemin des Charmettes 7, chez S. A. Omnium Fiduciaire OFISA.

Bureau de Payerne

11 mars 1974. Quincaillerie.
Favre S.A., à Payerne (FOSC du 2. 5. 1973, p. 1243), commerce de fers, outillage, quincaillerie, combustibles, articles de ménage et produits de toute nature. Les administrateurs Jean-Jacques Rapin, Eric Rapin et Marcel Henchoz ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été élus nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: Martin Gétaz, de Château-d'Oex et La Tour-de-Peilz, à Aubonne, président; Albert Chevalier, de Champvent, à Pully, secrétaire; Marcel Rey, de Forel s/Lucens, à Vevey et Jean-Pierre Martinet, de Vuiteboeuf, à Lausanne.

Bureau de Vevey

11 mars 1974. Epicerie, primeurs.
M. Agnetti, à Vevey, épicerie, primeurs (FOSC du 18. 10. 1960, p. 2980). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11 mars 1974. Eaux minérales, etc.
Etablissement L. Ducret, à Montreux; eaux minérales, etc., (FOSC du 21. 7. 1971, p. 1812). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 mars 1974. Meubles.
Boisdeco S.A., à Vevey, société anonyme selon statuts du 6 mars 1974. But: caissons, meubles et tous articles en bois; toutes activités touchant aux arts décoratifs. Participations à toutes affaires similaires. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100. Reprise, selon contrat de vente et acte constitutif de rente viagère du 6 mars 1974, pour le montant accepté de fr. 384 444, des machines, du matériel d'exploitation et du stock de marchandises, de la raison individuelle «Jacques Wernli fils, Gérald Maret-Wernli successeur», à Vevey, ainsi que du goodwill de cette dernière, payable sous forme d'une rente viagère annuelle de fr. 30 000, en faveur de Jacques et Hermine Wernli-Alleman. Publications: FOSC. Communications et convocations faites aux actionnaires par lettre recommandée. Administration: Conseil d'un à 5 membres. André Brun, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, président; Serge Calaia, de Martigny, à Vevey, secrétaire, et Gérald Maret, de Payerne, à Vevey, membre. Signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: rue d'Italie 25, dans les locaux sociaux.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

11. März 1974.
Tea-Room City & Café Wenger, Hans Gemmet, in Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Hans Gemmet, von Rieg-Brig und Brig-Glis, in Brig. Gemeinde Brig-Glis. Tea-Room und Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Sennereigasse.

11. März 1974.
Josef Supersaxo, Hotel Dom, in Saas-Fee (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1955, S. 724). Infolge Todes ist diese Firma erloschen.

11. März 1974.
Restaurant Wiesengrund, Ewald Lauber, in Täsch. Inhaber dieser Firma ist Ewald Lauber, von und in Täsch. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Im Hof. (Eintragung von Amtes wegen gemäss HRV Art. 57, AL. 4).

11. März 1974.
Ernest Imstepf, Kieswerk & Transporte, in Ulrichen, Ausbeutung von Sand und Kies. Transporte (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1959, S. 2199). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch den Betrieb eines Restaurants mit Gastwirtschaft und Kiosk auf Nufenen-Passhöhe unter dem Geschäftsschild «Restaurant Nufenen-Passhöhe». Die Firma lautet neu: **Ernest Imstepf.**

Bureau de Sion

4 mars 1974.
Société Coopérative de Consommation de Réchy-Chalais, à Réchy-Chalais (FOSC du 5. 11. 1970. Nº 259, p. 2519). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 18 mars 1972, la société a modifié ses status sur plusieurs points dont un seul est soumis à publication. Le associés répondent personnellement et solidairement, à titre subsidiaire, des engagements pris par la société jusqu'à concurrence de 300 francs. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Georges Davanthéry, président (inscrit); Jean-Paul Main, secrétaire (inscrit); André Voide, de St-Martin, à Réchy/Chalais, vice-président. Par suite de démission, Joseph Renggli, vice-président, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

11 mars 1974. Immeubles, etc.
Sur les Combes B. S.A., à Peseux, achat, construction, exploitation et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 26. 4. 1961, Nº 96, p. 1187). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC du 7. 3. 1974, Nº 55, p. 640).

Bureau du Locle

8 mars 1974.
Téléski Le Locle-Sommartel S.A., au Locle. Construction et exploitation d'un téléski reliant la Combe-Jeanneret à Sommartel, etc. (FOSC du 9. 9. 1966, Nº 211, p. 2858). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jean-Pierre Renk, président jusqu'ici membre; Pierre-Antoine Nardin, vice-président, jusqu'ici membre; Frédéric-Albert Blaser, secrétaire, sans changement; René Felber membre, jusqu'ici président, et Michel-Gilbert-Emile Gremaud membre, jusqu'ici vice-président. La société reste engagée par la signature collective à deux du président ou du secrétaire avec un autre membre du conseil.

Bureau de Neuchâtel

11 mars 1974.
Cinéma Royal, Armand Roud, à Saint-Blaise (FOSC du 31. 10. 1960, Nº 255, p. 3104). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 mars 1974.
Fiduciaire J. P. Erard, à Neuchâtel (FOSC du 16. 3. 1971, Nº 62, p. 619). Le titulaire est maintenant domicilié à Neuchâtel.

11 mars 1974.
Gravure Moderne S.A., à Neuchâtel, fabrication et vente de gravures en tous genres, etc. (FOSC du 26. 4. 1973, Nº 96, p. 1164). L'administrateur-président Jean-Pierre Erard est maintenant domicilié à Neuchâtel.

11 mars 1974. Participation, etc.
La Bardane S.A., à Neuchâtel, participation financière, etc. (FOSC du 5. 1. 1973, Nº 3, p. 25). L'administrateur-secrétaire Jean-Pierre Erard est maintenant domicilié à Neuchâtel.

11 mars 1974. Machines, etc.
Sadatex S.A., à Hauterive, achat, vente de machines, etc. (FOSC du 22. 9. 1970, Nº 221, p. 2144). L'administrateur unique Jean-Pierre Erard est maintenant domicilié à Neuchâtel.

11 mars 1974. Fournitures industrielles.
Fischer & Cie, à Saint-Blaise, société en commandite, fabrication, achat, vente de fournitures industrielles (FOSC du 20. 4. 1971, Nº 90, p. 926). L'associé Jean-Pierre Erard est maintenant domicilié à Neuchâtel.

11 mars 1974. Bar à café.
Jean-Marie Grandidier, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-Marie Grandidier, de France, à Neuchâtel. Exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Le Start». Faubourg de l'Hôpital 44.

Genf – Genève – Ginevra

8 mars 1974. Produits pour la construction.
Mme Mireille Rizzi, à Meyrin, représentation et commerce de tous produits dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 6. 2. 1973, p. 357). Par suite du transfert de son siège à Caslano TI, la maison a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 6. 2. 1974, p 356). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 mars 1974.
R.F. Keller «Centre de Propagande Anti-Tabac», à Genève (FOSC du 29. 12. 1964, p. 3893). Nouvelle adresse: 80, rue de Lausanne.

8 mars 1974. Nettoyage du bâtiment, etc.
Georges Neri, à Bardonnex. Chef de la maison: Georges Neri, d'Italie, à Bardonnex. Entreprise de nettoyage du bâtiment, d'appartements et de locaux commerciaux. Croix-de-Rozon, 8, chemin d'Archamps.

8 mars 1974. Immeubles, etc.
Bernard Roh, à Genève, régie, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 10. 9. 1962, p. 2582). Nouvelle adresse: 41, rue Plantamour. La mention du régime matrimonial du chef de la maison est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

8 mars 1974. Timbres-poste.
«Au Philatéliste» Jean Ruepp, à Genève. Chef de la maison: Jean Ruepp, de Sarmenstorf AG, à Meinier. Commerce de timbres-poste. 7, rue de la Tour-Maîtresse.

8 mars 1974. Cartes postales.
Jean Zeltner, à Pregny-Chambésy, cartes postales et articles de papeterie (FOSC du 29. 10. 1957, p. 2841). Nouveau siège: Grand-Saconnex, 11, chemin de Sandedis.

8 mars 1974. Etude de marché.
Arlinvest SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er mars 1974. But: étude du marché international en vue d'intensifier les échanges commerciaux et prestation de tous services en vue de favoriser les investissements industriels et touristiques à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandœuvres, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 17, rue de Candolle, chez Jacques Chevallier.

8 mars 1974.
Cespelminis Holding SA, à Genève (FOSC du 22. 1. 1974, p. 207). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 450 000 par l'émission de 350 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 450 000, entièrement versé, divisé en 450 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 6 mars 1974.

8 mars 1974.
General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos, à Genève (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1432). Albert-Edouard de Goumoëns n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Stern, maintenant domicilié à Corsier, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Hansruedi Kübler, de Winterthur ZH, à Rapperswil SG.

8 mars 1974.
Société Immobilière des Hauts Crêts, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 5. 1969, p. 1078). Andrée Revaclier, Charles-Albert-Laurent Habel (décédés) et Maurice Barbier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: François Naef, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Gabriel Archinard, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

8 mars 1974. Horlogerie.
Hertig frères SA, à Genève, tous articles et produits dans le domaine de l'horlogerie, etc. (FOSC du 26. 2. 1974, p. 544). L'administrateur Francisco Vera est maintenant domicilié à Veyrier.

8 mars 1974.
Télésonic SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 février 1974. But: importation, vente en gros et au détail, location et service après vente de tout matériel de télévision, de radio, de stéréophonie et, généralement, de tout matériel électronique; installation d'antennes collectives. Capital: fr. 100 000, vers à concurrence de fr. 20 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Werner Moschinger, de Häfelfingen BL, à Meinier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16ter, avenue Henri-Dunant.

8 mars 1974.
Transform SA, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 février 1974. But: commerce de meubles en gros et notamment de meubles rembourrés transformables. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Bernard Glauser, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Grand-Lancy, 9–11, chemin des Fraisiers, chez «Meblo» Bernard Glauser.

8 mars 1974. Participations, etc.
Western Finance Management and Trade SA, à Genève, surveillance de participations et investissements à l'étranger, etc. (FOSC du 22. 12. 1970, p. 2909). Jean Luthy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Katharina Schroeder, de Chézard-St-Martin NE, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

8 mars 1974.
R. Senn SA, Fabrique de volets à rouleaux et de stores, succursale de Genève (FOSC du 6. 1. 1971, p. 27). Hans Marti, de Lyss BE, à Muri bei Bern, président du conseil d'administration, signe individuellement. L'administrateur Richard Senn, jusqu'ici président, nommé vice-président et délégué, continue à signer individuellement. La procuration d'Erich Weber est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Robert Wagner, de Gadmen BE, à Muri bei Bern, et Jenö Ungváry, de Hongrie, à Berne.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

268965. Date de dépôt: 21 janvier 1974, 16 h.
The Rawlplug Company Limited, Rawlplug House, 147, London Road, **Kingston-upon-Thames** (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Abrasifs et préparations abrasives; dispositifs d'ancrage de boulons, boulons expansifs, boulons à boucles et à pression; tampons, socles, crochets muraux; dispositifs de fixation pour fixer des articles sur des éléments tels que des murs; pinces, clips, vis, crochets, patères, oeillets; clous, rivets, écrous, attaches, boucles, crochets de suspension. Tous ces éléments sont réalisés en métal et destinés à être utilisés dans la construction en béton: soudure, brasure; outils à main, accessoires à main et pièces détachées pour tous ces produits; tampons et socles muraux, dispositifs de fixation pour fixer des articles sur des éléments tels que des murs; pinces, clips, rivets; tous ces éléments étant réalisés en totalité ou principalement en matières fibreuses, en matières plastiques, nylon, caoutchouc, caoutchouc synthétic; matières d'emballage, matériaux de jointement ou d'isolement. (Cl. int. 3, 6, 8, 16, 17, 19, 22)

RAWL

268966. Date de dépôt: 21 janvier 1974, 19 h.
Fortis-Uhren AG (Montres Fortis S.A.) (Fortis Watch Ltd.), Lindenstrasse 45, **Grenchen** (Soleure). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres, chronographes, réveils électriques ou à remontage manuel, montres-bijoux. (Cl. int. 14)

FORTIS THE SUBLIME

268967. Date de dépôt: 21 janvier 1974, 19 h.
Fortis-Uhren AG (Montres Fortis S.A.) (Fortis Watch Ltd.), Lindenstrasse 45, **Grenchen** (Soleure). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres, chronographes, réveils électriques ou à remontage manuel, montres-bijoux. (Cl. int. 14)

FORTIS THE FABULOUS

268968. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1974, 18 Uhr.
Lüftomatic AG, Ulmenweg 44–46, **Thun** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Klimaanlagen und -apparate, Lüftungsapparate, Luftreinigungsapparate. (Int. Kl. 11)

VENTOLUX

268969. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1974, 20 Uhr.
Vorwerk & Co. Elektrowerke KG, Mühlenweg 17–37, **Wuppertal-Barmen** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149973.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1974 an.

Staubsauger, ausgenommen technische Entstaubungsanlagen. (Int. Kl. 9, 21)

VORWERK-KOBOLD

268970. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1974, 20 Uhr.
J. A. Dreyer, Rotbuchstrasse 24, **Dübendorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **150751.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1974 an.

Anlagen und Apparate für Entfettung; chemische Entfettungsmittel. (Int. Kl. 1, 3, 7)

PERFIX

268971. Date de dépôt: 22 janvier 1974, 11 h.
Hammel S.A., Rolle (Vaud). – Production et commerce.

Tous produits viticoles et vinicoles. (Cl. int. 32, 33)

LES CEPENOTS

268972. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 14 Uhr.
USEGO AG, Solothurnerstrasse 231, **Olten** (Solothurn). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **150922.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1974 an.

Alle Arten Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

HOSPIGA

268973. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 14 Uhr.
USEGO AG, Solothurnerstrasse 231, **Olten** (Solothurn). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **153696.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1974 an.

Hagebuttentee und Hagebuttenteefilter. (Int. Kl. 30)

HAGAFLOR

268974. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **151946.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1974 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

DOSELETS

268975. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **151948.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1974 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

LAROVICAL

268976. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **151950.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1974 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

NATULAN

268977. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **151951.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1974 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

NITOMAN

268978. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **151955.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1974 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

TIGASON

268979. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

ALISDONE

268980. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

BAROCULIN

268981. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

GULOTHENE

268982. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

SILVESAN

268983. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **150848.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1974 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

ALTICID

268984. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Vitamin B 12 enthaltendes pharmazeutisches Präparat. (Int. Kl. 5)

B 12 COMPOSITUM «SIEGFRIED»

268985. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Vitamin B 12 enthaltendes pharmazeutisches Präparat. (Int. Kl. 5)

B 12 DEPOT «SIEGFRIED»

268986. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148959.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1973 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

RAPHABIL

268987. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Filter und andere Zubehörteile für die Dialyse. (Int. Kl. 10)

DIALIX

268988. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1974, 17 Uhr.
Mitsubishi Plasties Industries, Ltd., 5–2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Kunststoff in Form von Pulver, Barren oder Platten; Wellplatten aus Kunststoff für Dächer und Wände, Kunststoffplatten für Wand-, Decken- und Bodenbekleidung. (Int. Kl. 1, 17, 19, 27)

HISHINAMI

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 15. März 1974

Aktiven	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation: Franken / Francs
Goldbestand	11 892 735 021.85	—.—
Devisen	7 524 452 088.97	+ 22 051 750.66
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 222 980 000.—	—.—
Inlandportefeuille		
– Wechsel	222 339 357.19	— 4 392 255.—
– Schatzanweisungen des Bundes	40 000 000.—	—.—
Lombardvorschüsse	38 514 171.20	— 35 580 000.—
Korrespondenten im Inland	39 289 784.99	— 7 600 424.04
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53	—.—
Sonstige Aktiven	86 349 789.75	+ 1 989 355.37
Total	26 310 174 280.48	

Passiven		
Eigene Gelder	65 000 000.—	—.—
Notenumlauf	16 046 199 145.—	—453 288 005.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten		
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	5 182 988 080.42	+757 228 275.07
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	400 639 693.08	—366 311 287.95
Mindestguthaben von Banken auf:		
– inländischen Verbindlichkeiten	1 186 186 000.—	— 765 000.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	977 060 000.—	— 17 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit		
– Sterilisierungsreskriptionen	348 050 000.—	—.—
– Sonderkonti [1])	16 058 000.—	— 100 000.—
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	25 635 194.60	—.—
Sonstige Passiven	2 062 358 167.38	+ 39 721 444.87
Total	26 310 174 280.48	

[1]) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontosatz 5½ % seit 21. Januar 1974
Offizieller Lombardzinsfuss 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3¾% seit 2. Januar 1974
b) für übrige Pflichtlager 4% seit 2. Januar 1974

Banque nationale suisse - Situation au 15 mars 1974

Actif		
Encaisse or		
Devises		
Bons du Trésor étrangers en fr. s.		
Portefeuille effets sur la Suisse		
– Effets de change		
– Bons du Trésor de la Confédération		
Avances sur nantissement		
Correspondants en Suisse		
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971		
Autres postes de l'actif		
Total		

Passif		
Fonds propres		
Billets en circulation		
Engagements à vue		
– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie		
– autres engagements à vue		
Avoirs minimaux des banques sur:		
– les engagements en Suisse		
– les engagements envers l'étranger		
Engagements à terme		
– Rescriptions de stérilisation		
– Comptes spéciaux [1])		
Compte de stérilisation de l'administration fédérale		
Autres postes du passif		
Total		

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 5½ % depuis le 21 janvier 1974
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3¾% depuis le 2 janvier 1974
b) pour autres stocks obligatoires 4% depuis le 2 janvier 1974

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Blenio Kraftwerke AG Olivone

Emission

7%

Anleihe 1974–89 von Fr. 30000000

zur teilweisen **Konversion** bzw. Rückzahlung der am 15. April 1974 fälligen **3½% Anleihe 1959–74** von Fr. 35000000.

Bedingungen	Laufzeit längstens 15 Jahre Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100000 Jahrescoupons per 15. April Kotierung an den Börsen von Basel, Bern und Zürich
Emissionspreis	**99,65%** + 0,60% halber eidg. Titelstempel = **100,25%**
Konversionssoulte	Fr. 2.50 pro Fr. 1000 Kapital zu Lasten des Einreichers
Zeichnungsfrist	**20. bis 26. März 1974, mittags**

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Zürcher Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Aargauische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Appenzell A/Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Kantonalbank von Bern
Thurgauische Kantonalbank
Glarner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Appenzell I/Rh. Kantonalbank
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank

Western Metall AG, Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 1. April 1974, 11 Uhr, in den Büros der Infortuna Treuhand AG, Feldeggstrasse 66, 8008 Zürich.

Traktandum: Wahl des Verwaltungsrates.

Zürich, den 14. März 1974

Die Kontrollstelle
Infortuna Treuhand AG, Zürich

NBZ

Neue Bank
Nuova Banca New Bank Nouvelle Banque

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 4. April 1974, 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Talstrasse 41, Zürich 1.

Traktanden:
1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 25. März 1974 in den Büros des Hauptsitzes in Zürich und der Filiale in Chiasso zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten, die gleichzeitig als Stimmkarten gelten, können gegen Nachweis des Aktienbesitzes in Zürich, Talstrasse 41, und bei der Filiale in Chiasso, via Livio 5, bezogen werden.

Zürich, den 14. März 1974

Der Verwaltungsrat

Wasserwerke Zug
Wasser-, Gas-, Elektrizitätswerke

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug werden hiermit zur

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 28. März 1974, 16 Uhr, ins Hotel Löwen in Zug eingeladen.

Tagesordnung:
1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1973 im Theater-Casino in Zug.
2. Genehmigung des mit der Einwohnergemeinde Zug per 1. Januar 1974 neu abgeschlossenen Konzessionsvertrages.
3. Aenderung von § 11, Absatz 1 der Gesellschaftsstatuten.

Die Eintrittskarten können gegen Hinterlage der Aktien in der Zeit vom 18. März 1974 bis 25. März 1974 über die folgenden Banken bestellt werden:
Schweizerische Kreditanstalt, Zug
Zuger Kantonalbank, Zug

Nach dem 25. März 1974 können keine Bestellungen mehr angenommen werden.

Gemäss § 10 der Statuten können sich abwesende Aktionäre durch andere, an der Generalversammlung teilnehmende Aktionäre vertreten lassen. Hierzu bedarf es der schriftlichen Vollmachtserklärung auf der Rückseite der Eintrittskarte.

6301 Zug, den 21. Februar 1974

Der Verwaltungsrat

LONZA AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 28. März 1974, vormittags 10.30 Uhr, im Vortragssaal des Kunstmuseums in Basel (Eingang Dufourstrasse).

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 18. März bis spätestens 25. März 1974 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in Basel bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38,
beim Schweizerischen Bankverein,
bei den Herren Ehinger & Cie,

in Genf beim Schweizerischen Bankverein,

in Zürich beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 18. März 1974 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 15. März 1974

Für den Verwaltungsrat der LONZA AG
Der Präsident: Engi

ALETSCH AG, MÖREL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 28. März 1974, vormittags 9.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG in Basel, Münchensteinerstrasse 38.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 18. März bis spätestens 25. März 1974 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in Basel: bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38,
beim Schweizerischen Bankverein,
bei den Herren Ehinger & Cie,
in Genf: beim Schweizerischen Bankverein,
in Zürich beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 18. März 1974 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 15. März 1974

Für den Verwaltungsrat der ALETSCH AG
Der Präsident: Engi

Basler Freilager AG

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 8. April 1974, 17 Uhr, im Saal des Restaurants Schlüsselzunft, Freie Strasse 25, Basel, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1973.
   Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Antrag und Beschlussfassung über die Aenderung der §§ 3, 22 und 24 der Statuten.
6. Orientierung über Neubau Tramdepot/Lagerhaus Ruchfeld.
7. Allfälliges.

Jahresbericht, Erfolgsrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle und der neue Wortlaut der beantragten Statutenänderung liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Basel, den 20. März 1974

Basler Freilager AG
Der Verwaltungsrat

Eigenheim Bank, Basel

Einladung zur 43. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 5. April 1974, vormittags 11 Uhr, im Restaurant Kunsthalle, mittlerer Saal, 1. Stock, Steinenberg 7, Basel.

Traktanden:

1. Protokoll der 42. ordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1973.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates über das Jahr 1973.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1973, Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen: a) Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat; b) Kontrollstelle.

Aktionären, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, wird auf Verlangen – gestützt auf die Eintragung im Aktienregister – eine Zutrittskarte ausgestellt. Diese Zutrittskarte ist bis spätestens am 4. April 1974 bei der Bank zu verlangen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos liegen vom 26. März bis 4. April 1974 am Sitz der Bank für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Basel, den 20. März 1974

Der Verwaltungsrat

Obwaldner Gewerbebank in Liquidation, Sarnen

Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 26. April 1974, 15 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Kreditanstalt, Sarnen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. April 1973.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1973 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1973.
4. Verschiedenes.

Der Jahresbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. April 1974 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Obwaldner Gewerbebank in Liquidation in Sarnen auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, sind gebeten, Zutrittskarten bis spätestens Montag, den 22. April 1974, bei der Obwaldner Gewerbebank in Liquidation in Sarnen zu verlangen gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien.

Sarnen, den 19. März 1974

Die Liquidatoren

Aktiengesellschaft Kornhausstrasse Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 4. April 1974, 17.30 Uhr, im Dachrestaurant Ciel d'Or, Kontronhaus, Bernerstrasse 59, Süd, 8048 Zürich-Altstetten.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 29. März 1973.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Anträge des Verwaltungsrates.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Vorlage des Modernisierungs-Projekts.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz, die Anträge des Verwaltungsrates und der Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 29. März 1973 liegen vom 25. März 1974 bis 3. April 1974 zur Einsicht am Domizil der Gesellschaft auf. Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien oder eines entsprechenden Depotscheines ab 25. März 1974 bis 3. April 1974 am Sitze der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 20. März 1974

Der Verwaltungsrat

Zürcher Freilager AG

Mitteilung an die Aktionäre

Die Generalversammlung vom 18. März 1974 hat beschlossen, das Kapital von Fr. 2,5 Mio auf Fr. 4 Mio zu erhöhen und sämtliche bisherigen Inhaberaktien (inkl. Genussscheine) in vinkulierte Namenaktien (inkl. Namengenussscheine) umzuwandeln. Die bisherigen Aktionäre können auf je zwei alte Aktien (inkl. Genussscheine) eine neue Aktie (inkl. Genussschein) zum Preise von Fr. 1800.– beziehen.

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, den Umtausch ihrer Aktien (inkl. Genussscheine) und die Ausübung der Bezugsrechte durch Unterzeichnung und Einreichung des Formulars «Umtauschanmeldung und Bezugsschein» unter Beilage ihrer bisherigen Aktien und der Genussscheine sowie der Coupons Nr. 12 ff. der Aktien und der Coupons Nr. 7 ff. der Genussscheine in der Zeit vom 21. März 1974 bis 4. April 1974 geltend zu machen. Den bisherigen Aktionären wird die Eintragung im Aktienbuch garantiert.

Das Formular «Umtauschanmeldung und Bezugsschein» kann bei den Banken bzw. der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder direkt am Sitze der Gesellschaft bei der Zürcher Handelskammer, Bleicherweg 5, 1. Stock, 8001 Zürich, bezogen werden und ist mit den oben angeführten Beilagen bei dieser einzureichen.

Die Liberierung der neuen Aktien hat durch Einzahlung des Betrages von Fr. 1800.– pro neue Aktie bei den Banken bzw. der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, bis zum 11. April 1974 zu erfolgen. Das Bezugsrecht erlischt, sofern es nicht in der vorgenannten Weise bis zum 11. April 1974 geltend gemacht wird.

Die Lieferung der Aktientitel erfolgt sobald als möglich. Es werden keine Lieferscheine ausgegeben.

Zürich, den 18. März 1974

Zürcher Freilager AG
Der Verwaltungsrat

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
Société de Banque Suisse

1872

Dividende für 1973

Gemäss Beschluss der 102. ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1974 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1973 gegen Übergabe des Coupons Nr. 13 mit **Fr. 80.–** pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, d. h. mit

Fr. 56.– netto

ab 20. März 1974 spesenfrei zahlbar bei unseren Geschäftsstellen in der Schweiz sowie zum Tageskurs für Sichtwechsel auf die Schweiz bei unseren Niederlassungen in London, New York und Tokio.

Börsenkotierung

Im Verlauf der gleichen Generalversammlung stimmten die Aktionäre einer Statutenänderung zu, welche die Aufteilung der bisherigen Inhaberaktien mit einem Nominalwert von je Fr. 500 in solche mit einem Nominalwert von je Fr. 100 vorsieht.
Somit wird die Börsenkotierung der Aktien des Schweizerischen Bankvereins mit Wirkung ab **22. April 1974** auf Aktien mit einem Nominalwert von je Fr. 100 umgestellt.

Aktienumtausch

Der eigentliche Umtausch der alten Aktien mit einem Nominalwert von je Fr. 500 gegen je 5 Aktien mit einem Nominalwert von je Fr. 100 erfolgt nach durchgeführtem Neudruck im Verlauf des Sommers 1974. Die Aktionäre bzw. ihre Hinterlegungsbanken werden zu gegebenem Zeitpunkt aufgefordert werden, ihre Aktien zum Umtausch vorzulegen.

Ausgabe von Partizipationsscheinen

Es wird auf den separat publizierten Emissionsprospekt verwiesen, der bei unseren sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz bezogen werden kann.

Inhaberzertifikate der Schweizerischen Kreditanstalt für Stammaktien Montecatini Edison S.p.A., Mailand

Durch Publikation vom 12. Februar 1974 hat die Schweizerische Kreditanstalt bekanntgegeben, dass die Inhaber von Zertifikaten die Möglichkeit hatten, Wandelobligationen der 7% Anleihe 1973–88 Mediobanca in Italien zu zeichnen.

Wie in dieser Anzeige erwähnt, sind die nicht ausgeübten Anrechte verkauft worden. Der Nettoerlös von Fr. –.05 pro Aktie wird gegen Einreichung des Coupons Nr. 8 der Inhaberzertifikate ab 20. März 1974 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, sowie bei ihren sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz ausbezahlt.

Schweizerische Kreditanstalt

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1973 wird ab 20. März 1974 gegen Einreichung von Coupon Nr. 6 auf unseren Inhaberaktien mit

Fr. 35.– brutto

nach Abzug der Verrechnungssteuer mit Fr. 24.50 netto, von unseren sämtlichen Geschäftsstellen ausbezahlt.

Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen

Azmoos und Sevelen

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. März 1974 wird für das Jahr 1973 auf unseren Aktien folgende Dividende ausgerichtet:

Für die Aktien Nrn. 1–4000:		Für die Aktien Nrn. 4001–5000:	
Fr. 45.—	brutto, abzüglich	Fr. 22.50	brutto, abzüglich
Fr. 13.50	30% Verrechnungssteuer	Fr. 6.75	30% Verrechnungssteuer
Fr. 31.50	netto	Fr. 15.75	netto (= ½ Dividende)

einlösbar gegen Coupon Nr. 26.

Azmoos, den 16. März 1974

Die Verwaltung

Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft Säckingen (Baden)

Rückzahlung von Obligationen der 4% Anleihe 1962–77

Gemäß Punkt 3 der Anleihebedingungen sind von dieser Anleihe per 15. April 1974 Franken 3 000 000.– nom. Obligationen zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 2 000 000.– nom. Obligationen am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 1 000 000.– nom., deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 8. März 1974 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost und gelangen ab 15. April 1974 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

41	4971	11620	16789/90	20831	25386/90
45/46	5110	11894	17018/20	20881	25416/20
48/50	5161/70	11933	17073/80	20885	25638/40
221/30	5525/26	11935/39	17306/08	20962	25751/55
231/34	5903/05	12021/30	17371/74	20967/70	25760
240	5909/10	12114/20	17379/80	21011/18	25860
280	6393/97	12267/68	17552/60	21048/50	25951/60
376/80	6881	12341/44	17602/08	21156/60	26001/10
458	6884	12346/50	17689/90	21329/30	26105
961/65	6886	12915/19	17741	21398/400	26301/10
981/82	7049/50	13010	17747/50	21411/13	26651/52
985/87	7144/45	13606/07	18011/20	21441/50	26655/56
989/90	7150	13615	18041/50	21520	26660
1664/70	7743/44	13619/20	18105/10	21703/08	26703
1701/06	7951/60	13911/20	18111/15	21981/84	26705/10
1709/10	8321/25	13921/30	18117/19	22242/50	26791
1711/20	8361/67	13931/38	18133/39	22251/53	26821/30
2201	8380	13940	18151/57	22259/60	27121/30
2207/10	8418	13956	18181/87	22731/33	27502
2411/20	8611/20	13959/60	18361/64	23021/26	27504/10
2521/30	8633/40	14081	18367/70	23255/57	27631/40
2721/29	8641/50	14253/54	18384/85	23371/74	27741/42
2821/26	9061/62	14361	18387/90	23492/95	27750
2837/39	9073/76	14363	18632	23598/99	27901/04
2911/12	9078/80	14511	18716/20	23891/95	28296
3019/20	9081/84	14514/20	18761/70	23897/99	28351/56
3231/33	9181	14561/70	18841/46	23981	28371/80
3731/34	9275/79	14713/20	18849/50	23987/90	28401/09
3821/30	9524/28	14898	19001/02	24003/06	28601
4161/67	9874/79	14900	19138/40	24271/75	28961/65
4169/70	9900	15297/300	19591/600	24278/80	28995/29000
4422/25	9961/64	15581/85	20141/48	24281/90	29032/35
4427/30	9979/80	15589/90	20191	24425/28	29037
4431	9991/93	15751/60	20198/200	24552/58	29071/72
4437/40	10082/84	15921/29	20391	24784	29078/80
4497/500	10419	16221/30	20396/400	24786	29211/20
4524/30	10806/10	16251/57	20422	24788/90	29491/97
4611	10811/15	16260	20428/30	25198/200	29781/87
4948/49	11581/89	16371/79	20692/700	25217/20	29789/90
					29923/25

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Fälligkeitstag auf. Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Titel noch nicht eingelöst worden:

per 15. April 1972

1207/09	8584	14446	20880	25151	29331/34
5756	11229	14450	21486/87	25154/55	29683/90
6601	11396	14496	17397/99	25239/40	
6603/04	11398	17316	21801/02	25692	
7415/16	12636	17393	22018	28801	
7591	14324	17395	24753	28806/10	

per 15. April 1973

944	3414/15	11251	16276/80	21665	26941/43
1381/82	3420	12243	17715/16	24368	29086/87
1388	5885/90	13986	19393	24436/39	29191/92
1451/52	7078/79	13990	19397	24694	29851/60
2711/15	7980	14601/03	19919/20	26423/30	
2740	10970	15522	20317	26431/34	

Zürich, den 8. März 1974

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Spar- und Leihkasse Entlebuch

Dividendencoupon Nr. 17 für das Jahr 1973 wird eingelöst mit Fr. 35.– brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer =

Fr. 24.50 netto

Unicosa SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

au siège de la société, 11, rue d'Italie, Genève, pour le vendredi 29 mars 1974, à 11 heures.

Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Réduction du capital de fr. 110 000.– à fr. 55 200.–.
3. Modification de l'article 5 des statuts.

Le texte du nouvel article 5 des statuts est à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 15 mars 1974

Le conseil d'administration

Affiliated Fund, Inc.

Sélection de grandes valeurs américaines

63, Wall Street, New York

No de valeur 903 704

Avis de dividende

Affiliated Fund, Inc. a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1974 d'un montant de $ 0,08 sur les actions souscrites jusqu'au 20 mars 1974 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

Messieurs Hentsch & Cie, banquiers à Genève

représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 23 avril 1974 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) $ 0,054
Retenue supplémentaire d'impôt USA $ 0,012

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Le rapport annuel 1973 trilingue (français, allemand, italien) est disponible auprès des banques et au domicile ci-dessous.

Genève, le 15 mars 1974

Les représentants du Fonds en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie
1211 Genève 11

Chemical Fund, Inc.

Open-end investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques

No de valeur 917.829

Avis de dividende

Chemical Fund Inc. a déclaré son premier dividende trimestriel pour l'exercice 1974 de $ 0,04 sur les actions souscrites jusqu'au 19 mars 1974 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève

représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 22 avril 1974 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) $ 0,027
Retenue supplémentaire d'impôts USA $ 0,006

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport annuel au 31 décembre 1973 (en traduction française, allemande et italienne) sera disponible auprès du domicile ci-dessous dès fin mars 1974.

Genève, le 15 mars 1974

Les représentants en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie
1211 Genève 11

BANQUE ROMANDE

Genève Lausanne Martigny Yverdon

A partir du 1er mars 1974, nos taux d'épargne sont les suivants:

Carnet d'épargne 4¾%
Livret de dépôt 5%
Livret de placement 5¼%
Livret de placement 5½% jeunesse-vieillesse

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie !

Corniola SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 3 aprile 1974, alle ore 10.00, presso gli uffici della Cofia SA, Via G. Motta 7, Minusio, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura ultimo verbale.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti per l'esercizio 1973.
4. Scarico al consiglio d'amministrazione.
5. Nomine.
6. Trasferimento della sede sociale da Lugano a Minusio.
7. Eventuali.

Il bilancio ed i conti economici chiusi al 31 dicembre 1973, il rapporto di gestione, ed il rapporto dell'ufficio di revisione, saranno a disposizione dei Signori azionisti presso la sede della Cofia SA a partire dal giorno 22 marzo 1974.

Minusio, il 15 marzo 1974 L'amministratore unico

Leistungsschwund?

Wie kann man seinen Mitarbeitern für wenig Geld eine Erfrischung bieten?

Multipatent 8152 Glattbrugg
Kanalstrasse 27
Tel. 01 / 810 42 42/43/44

Formulare
Buchdruck
Offset
Lineaturen

E. Keller AG
Formulardruckerei
8610 Uster
Tel. 01 87 10 51

Gewerbliche Räume an besten Lagen in Zürich!

1. **8102 Oberengstringen**
   (Nähe Autobahnanschluss N1)
   in neuerstelltem, sofort bezugsbereitem und modernem Mehrzweckgebäude im Gewerbezentrum. Ideale Raumeinteilung möglich. Personen- und Warenlift. Verladerampe. Helle Räumlichkeiten.
   Auf 3 Etagen total zirka 1500 m² Büro-/Gewerberaum, 80 m² Lagerraum, 15 Auto-Einstellplätze, 27 Auto-Abstellplätze.
   Kauf möglich (BR 6,8%), langjähriger Vertrag mit Vorkaufs- oder Kaufsrecht.
2. **8153 Rümlang**
   (beste Verbindung zum Flughafen, nach Zürich, Baden, Winterthur usw.)
   in neu zu erstellender Lager- und Gewerbehalle mit besten, fast ebenen Zufahrten
   zirka 10 000 m² Gewerbe-/Lagerraum auf einer Ebene
   Höhe zirka 3,80 m mit 70 m langer, eigener, gedeckter Fahrstrasse (Höhe 5 m), Belastung 2000 kg/m², Ausbauwünsche noch erfüllbar.
   Langjähriger Vertrag erwünscht. Bezugsbereit 1975.

Privat Treuhand- und Verwaltungs AG
Seefeldstrasse 96, 8008 Zürich
Telefon 32 43 58 / 32 19 73

Waren-umsatz-steuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

NANOTRONIC 7001

Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik
Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-336636/37

Tresore und Kassenschränke
direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.
Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.
PROTRESOR AG, Weststrasse 50–52, 8036 Zürich, Telefon 01 / 33 70 20

TELEPRONT®

Zu verkaufen
Bauland

550 Aren Nähe Gossau SG, in der Industriezone

Interessenten melden sich unter Chiffre 29-69454 Publicitas Olten

Per sofort
Büroräume
in Geschäftshaus, an günstiger Verkehrslage in Zürich-Altstetten zu vermieten. Komplett ausgebaut, günstiger Mietzins.

Anfragen sind zu richten an:
SIKA AG, Verwaltung
Tel. 01 / 62 40 40 (intern 401)

HAIN *Huile de chardons* comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

Normalise la lipidémie cholestérine
EN PLUS: E-Huile de chardons (SFH 2236 V, riche en vitamine E).
La vitamine E est aujoutée comme vitamine non-synthétique et augmente la conversabilité de l'huile.
Prix: env. 10% plus élevé que celui de l'huile de chardons normale.
En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.
Documentation par: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berne, Landoltstrasse 73, tel. (031) 45 05 22/23/24

Das **Depositenheft Nr. 58.119/04 MBZ,** ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 13 680.85 per 7. März 1974 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 15. März 1974

Migros Bank

Das **Depositenheft Nr. 309.677/07 MBOe,** ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Oerlikon, mit einem Guthaben von Fr. 2733.– per 17. Januar 1974, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 15. März 1974

Migros Bank

Annulation

On nous annonce la disparition du **carnet d'épargne nominatif No 21638** de notre établissement.

Le créancier l'annulera conformément à l'art. 90 CO et disposera du capital, si le détenteur éventuel du carnet ne le présente pas aux guichets de notre banque dans les 3 mois en faisant valoir ses droits.

Porrentruy, le 15 mars 1974

Banque Jurassienne d'épargne et de crédit

INKASSO
Zu vorteilhaften Bedingungen in der ganzen Schweiz
CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

Wir kaufen BARACKEN...!
Element-Bauten
Lagerschuppen etc
Baustellenwagen, Container
Eisenkonstruktionen. Auch
Abbrüche, Häuser & Maschinen
E. H. AG, Postfach 38, Krontal
9007 St. Gallen, Tel. 071 25 30 27

Diese Broschüre zeigt Ihnen, wie Sie mit unserem Kapital Geld verdienen können.

Manche Unternehmer haben Hunderttausende von Franken in einem grossen Wagenpark blockiert. Wie man dieses Kapital sofort frei macht (und durch den Verkauf der Flotte noch vermehrt), zeigt Ihnen die Dokumentation AUTO-LEASING. Fordern Sie diese heute noch kostenlos und unverbindlich an.

LEASING AMAG
Schinznach-Bad Tel. 056-430101

Gutschein
Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING:
Firma:
Sachbearbeiter:
Bitte ausschneiden und einsenden an AMAG LEASING, 5116 Schinznach-Bad B

Cette brochure vous dit comment vous pouvez gagner de l'argent avec nos capitaux!

Nombre de chefs d'entreprise ont encore des centaines de milliers de francs bloqués dans leur parc de véhicules. Comment libérer instantanément ce capital (encore accru par la vente du parc), c'est ce que vous explique notre documentation détaillée sur le leasing automobile. Demandez-la aujourd'hui encore: elle est gratuite et ne vous engage en rien.

LEASING AMAG
Schinznach-Bad Tél. 056-430101

Bon
Veuillez m'envoyer gratuitement et sans engagement votre documentation sur le leasing automobile:
Raison sociale/sceau:
A découper et expédier à AMAG LEASING, 5116 Schinznach-Bad B

Die gute Gaststätte

LAUSANNE
Hôtel de la Paix
Téléphone (021) 20 71 71
à 100 mètres de St-François
Son restaurant – Grill – Sa terrasse avec vue.
Organisation parfaite de banquets et réceptions.

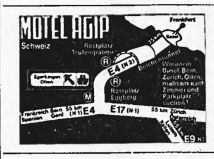
Hotel Lüdernalp
3457 Wasen im Emmental

Neubau mit allem Komfort. Ideal für Weekend und Ferien. Prospekte. Geeignet für Kurse und Konferenzen.

Familie Held
Tel. (034) 4 36 76

THUSIS GR
Hotel Post + Viamala Tel. (081) 81 14 12
Wir empfehlen uns für Durchreisende und Aufenthalter.
Schöne Aufenthaltsräume.
Alle Zimmer mit fliessend Kalt- und Warmwasser. WC, Bad oder Dusche.
G. und A. Rauch-Joss, Küchenchef

BEATENBERG
Hotel Blüemlisalp-Beatrice
Das ideale Hotel für jedermann.
Garten, grosse Veranda, Parkplatz.
Einmaliger Ausblick auf Thunersee und Berner Alpen.
Sehr gepflegte, bestbekannte Küche. Komfortable Zimmer, Bäder und Duschen, Lift.
Familie A. Wieczorek-Linsi
Tel. (036) 41 15 66



Motel AGIP
Autobahnkreuz N1/N2
4622 Egerkingen/Olten
Telefon (062) 61 21 21
Wirklich ein ideales Motel für Leute, die geschäftlich oder zum Vergnügen in oder durch die Schweiz reisen.
Konferenzräume
Am Drehpunkt der schweizerischen Autobahnen

BRENZIKOFEN
Gasthof zum Bahnhof
Vorzügliche Küche und Keller – Schöne Lokalitäten für Hochzeiten, Familien-Anlässe und Vereine – Schöne Gartenterrasse.
Familie Hs. Tschanz-Engel
Tel. (031) 92 52 93

NEUCHATEL
Hôtel-Restaurant Du Rocher
Téléphone (038) 25 50 98
A 2 minutes de la gare.
Chambres confortables.
Cuisine soignée – Bonne cave.
H. Liechti-Lienhard

Ein Halt im
Hotel-Restaurant Bellevue Bären Krattigen
lohnt sich immer.
Einzig schöne Rundsicht auf Thunersee und Berge. Schönes Wandergebiet. Sonntag Tischreservation erwünscht.
Fam. Müller-Körber
Telefon (033) 54 39 29

... Découvrez notre cadre, notre carte et nos orchestres...

Rôtisserie Hôtel Bar Dancing **Le Grenier** Les Geneveys-sur-Coffrane Tél. 038 57 17 87

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig —
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!